Tai Hon Kong Bo Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times
Monday February 13 1939

本報郵址 The Chinese Times
443-445 Carrall Street
P.O. Box 339 Phone Sey. 7092
Vancouver, B C.

中華民國貳十八年二月十三號（星期壹）

大漢公報

孔子貳千四百八十九年
夏曆歲次戊寅年十二月廿五日

△本報營業部啟事

本報兼接理各種印件：如傳單・貨單・名片・入息紙仔・信封面・信箋・券據・徵信錄・捐冊・及・會籍等・名目太繁・恕未枚舉・均工作精美・印刷玲瓏・又接造笠巴臘章・計價特別相宜・仰祈留心賜顧是荷・

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收英金九元七毛五
半年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除星期日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均要先惠否則恕不奉呈

本報司理部啓

本館特電

▲十一晚十一半時香港訪員電云

◉十日敵軍在海南島（即瓊崖）登陸。隨分兩路前進。一由清瀾港。一由臨高港。有賊卒五千餘。循公路向海口市推進。途遇我軍猛攻。互戰甚烈。雙方傷亡頗重。惟因敵砲火兇猛。我軍逐撤離海口市。十一日續在市郊爭持。市內可聞砲聲。

◉十一日賊艦駛至瓊州海港遣兵上岸。外輪因是被阻留。不能離港。料敵有進犯海口對岸之海安區意。

◉雷州半島情勢突告緊急。法國調艦數十艘由廣州灣開赴北海。

◉日寇佔瓊崖後。十日晚該處起火。商店多被焚毀。

◉據一般觀察家推測。瓊崖淪陷後。或致惹起國際糾紛。

◉十日寇兵千餘。從增城正果墟進犯派潭。我軍力抗。殺敵逾千。只因我防綫全被摧毀。不得已後撤待援。

◉我機廿餘架轟炸廣州郊外白雲山飛行場。燬賊機四架。傷斃寇兵百餘。

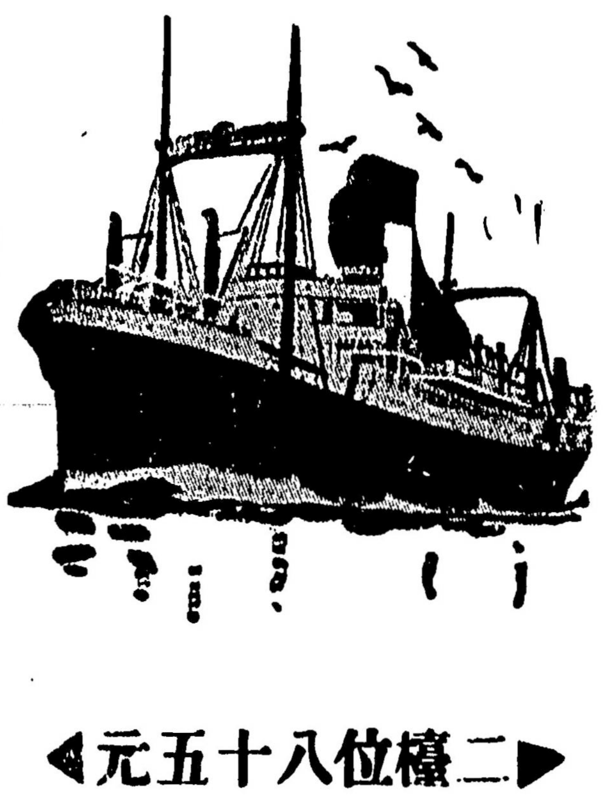
◉廿一日我機隊兩度往炸中山縣三灶及高瀾島。賊機騰空與我戰。被我擊毀五架。我又向賊艦投彈多枚。並炸毀島上寇兵之戰壕。

◉粵省東西北江戰事沉寂。

◉前數日賊機犯粵南欽州、廉州、北海及廣西龍州。當賊機炸廉州時。我高射砲頻向之射擊。結果。傷賊機數架。

◉敵機四十餘架爆擊瓊州澹縣。人命財產。損失甚巨。情狀可怖。

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



注意更正船期

由雲開行	船名	到雲城埠
正月廿四号	千地利士	正月七号
二月廿二号	益臣	二月二号
四月三號	且路比利	三月十四号

◀二艙位八十五元▶
◀大艙位六十五元▶

以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

域埠代理處均安號	馬福僑	云埠代理處均安
QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone, Garden 6914 Victoria B. C.	FRANK MAH Travelling Agent Dodwell & Company Limited Vancouver B C	QUON ON CO. 254½ Pender St. E. Phone Sey. 2942 Vancouver, B. C.

賚路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

（三）保險箱

物之有價值者：有時可買燕梳：而有時不能：如物之因價情作用而有價值者：不可以買燕梳者也：而其價值：每每千金不換：爰是應在賚路銀行租賃保險箱以藏之：此等保險箱：每日租錢：常不及壹個仙：且可嚴守秘密：除租賃者或租賃者特委之人外：無得預間：

雲埠華區最大
最好之酒樓是

北京酒樓

每日午后一時
開至晨早三時

（電話）矢廣壹叁五

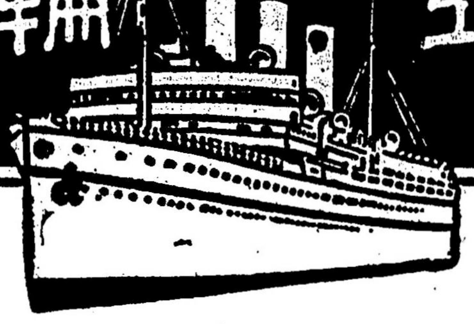
◎本報有字花紙袋發售
每千價銀九元

葉求茂代理詩丕亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽

代打電報
取銀寄紙
不收電費

詩丕亞輪船公司



拾七天到香港

皇后船之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

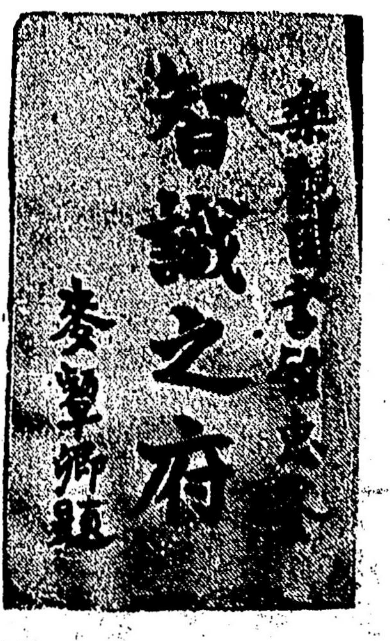
一切豬雞均在船上隨宰隨用

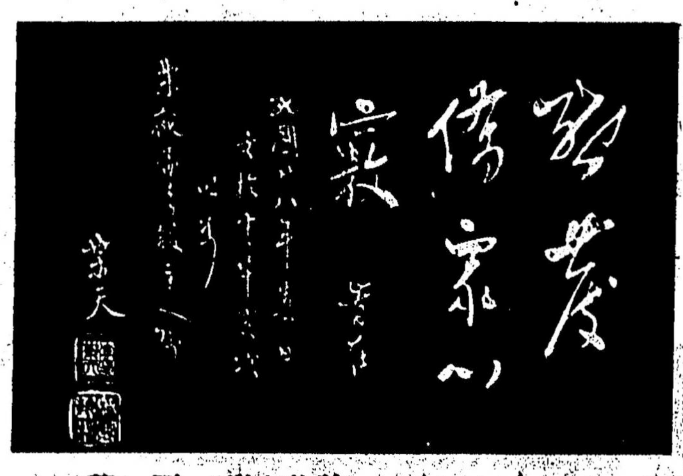
由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
俄國皇后	元月廿二日
日本皇后	二月十八日
亞洲皇后	三月四日
坎拿大	三月十八日
俄國皇后	四月一日
日本皇后	四月十四日

太平洋客務總司理司徒旋佈

雲埠代理葉生公司	司徒旋通信處	輪船客務總司理火士打
YIP SANG CO. LTD. 51 Pender St. E. Vancouver, B. C.	SETO MORE Pacific Passenger Agent Canadian Pacific Rly. Vancouver, B. C.	J. J. FORSTER Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.

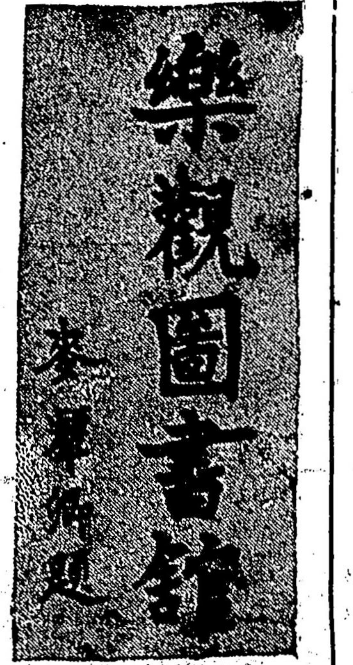




雲埠華僑公立學校教員李樂天先生題詞

Optimistic Library
132 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
牌號三弍片打街東高華埠門在雲樂觀圖書館
信箱……P. O. Box 11
電話……Trinity. 651R.
館長……龔貞信
（樂觀廣告稿第廿五號）

雲埠醒僑劇團文武全材艷旦麥翠卿女士題字



醒僑劇團編劇大家朱文鍔先生題詞

醒僑劇團掌板大王麥少軒先生題詞

樂助經費誌謝（第壹期）
恕不稱呼

三藩市陳舜卿廿圓
舍路埠曾紫樞廿圓
錦碌埠林德富貳圓
雲埠醒僑劇社貳圓
黃煥劍五圓
李愛來五圓
楊和五圓
李穩五圓
裴修賢五圓
黃炳坤壹圓
馬榮立壹圓
馬遠武壹圓
馬福記壹圓
鄭振三壹圓
馬教政壹圓
馬志公壹圓
黃卓興壹圓
譚學波壹圓
譚聘時壹圓
周惠戊壹圓
黃遠儉壹圓
何毓詒二圓
麥龍文貳圓
黃占三貳圓
馬紹乎貳圓
朱碩存二圓
許倉門貳圓
馬金貳圓
蕭彩合二圓
李漢邦壹圓
梁世結壹圓
林普塔壹圓
李君立壹圓
林普達壹圓
楊禮文壹圓
何彩詒壹圓
張民恕壹圓

雲市樂觀圖書館謝啓

本館之設，叨蒙各方人士獎譽，以互惠共濟之精神，樂觀前進，賜題贊以增光，輸助經費以維持，深感隆情，爰此登報鳴謝

館長龔貞信謹啓

廿八●二●九

重要電報

▲今晨香港電

◉十一日蔣委員長介石。。對外國報界訪員談話稱。。日寇侵我海南島、。太平洋形勢。。將由此轉變。華南外國商務、將被影響。。各國對日寇如此蠻橫。、應當不容緘默。。且賊佔海南島、。倘非向各世界各國挑戰。。就是對中國最後冒險。。對我抗戰全無影響。。我國決定之勝利。。其戰在大陸。。非在沿海各口岸。。

◉華北之敵。。力阻石友三率部入察哈爾。。

◉敵兵陸戰隊。。由運艦載上岸。。入據海口。及瓊州城。。另陸戰隊一萬登岸後。。由倭酋安藤在海口指揮。陸續向內地進犯。。我軍仍據縣城之西北。。與敵抗戰。。

◉賊艦連日發砲攻海口。。損失極重。瓊山、文昌、大火。至十二日尚未息。

◉瓊島我軍。。爲避免犧牲計。。退入山中。。以備繼續抗戰。。

●我敵仍在杭州西北激戰

▲圖克復杭州之我軍陣亡千餘說

上海十一日（統一社）電。。是日據日寇報告。圖克復杭州之華軍與日寇戰。。失利。。因日寇以步兵 砲隊。及飛機反攻。。圖克復杭州兵華軍。。致華軍千餘人陣亡云。。

據日寇之代言人稱。。中日兩軍仍在杭州之西北方。。及海鹽縣附近激戰。。除斯兩地而外。。其餘浙省華軍均退入岡嶺中。。日寇刻在杭州四週設一防衛地帶。。使寇兵能久據杭州城云。。

●高麗兵八千在粵反正

▲倭寇槍斃高麗人八百

上海拾三日（統壹社）電。是日據香港華人通訊社之訪員報告。。比來倭軍中有高麗兵八千名。。在廣州起變。。槍斃倭兵多名。此事發生於上星期叁日。。此塲兵變未被消弭以前。。有高麗兵八百被倭軍槍決云。。

●法要日解釋佔瓊崖目的

▲英法將聯同向倭抗議

巴黎十一日（統一社）電。。是日據此間外交部公佈、謂法政府已要求日本解釋倭軍佔據瓊崖島之目的。。與時期之久暫。。及所具性質。。

此間富軸信得日本佔據瓊崖之宗旨。。爲統制船舶行動。。以便阻止華當局得接假道安南運來之軍火。。日當局恆責法政府准外國軍火取道安南秘密輸入中國內地。。但法當局屢否認斯說是實。。今日法國官界人復聲言並無軍火通過安南邊界輸入中國內地云

倫敦拾一日（統一社）電。。關於日兵佔據瓊崖事。。英政府當局將於下星期一日向下議院官示態度。。有人料英如有所行動。。必聯同法國。。又法京外交部雖聲言要求倭政府解釋。。但英法兩國如查悉日本或永遠盤據瓊崖。。則將聯同致抗議文於倭政府。。英法均視該島爲要隘。。尤其是法國。。法屬越地當局視該島爲重要軍事地點。。今爲日寇盤據。。越地或受日軍威脅云。。

●英輪在長江被華盜襲擊

上海十三日（美聯社）電。。最近英國輪船亞力山杜喇號。。在長江爲華人海盜一帮。襲擊兩次。第一次該輪船擅沉海盜所乘之木船二艘。。當時另有盜船一艘。因見英砲船納脫號迫近。故立即逃去。。數小時後。、海盜突然攀登亞力山杜喇號輪。。先將其無線電機拆毀。。然後强迫該輪船拖帶盜船兩艘。。行十英里遠。。始將該輪船釋放。。

傳聞該輪船今回爲盜襲擊。。有華人乘客一名被戕。。五名負傷。。另十名躍下水中。。致遭溺斃云。。

●廣州敵兵調動忙

倫敦十壹日電。近據此間各報登載。。廣州日寇。。調動紛忙。。已禁止外國輪船駛進廣州。。據外人觀察家稱。。駐廣州之寇兵。。或被調赴粵省南路以備進侵北海云。。

●我軍退入瓊崖島內地

▲賊兵侵佔瓊州及海口

上海拾三日（統壹社）電。。上星期末日寇飛機轟炸海南島各小商埠。。此等小商埠有一部份已建有砲台。。又日寇自佔據瓊州與海口後。。華軍即退入海瓊崖島內地云

●有田答覆法之質問

▲謂日軍因軍事理由故佔瓊崖

東京十三日（美聯社）電。。法大使曾質問歐國外交當局。。日軍侵佔海南島之舉。。是何用意。。日外相有田八郎答云。。日軍因有軍事理由。。故佔踞該島。。但僅在軍事必要期佔之耳云

●敵機侵襲湘省飛行塲

▲破壞我機十餘架說

上海十一日（美聯社）電。茲據倭寇報告。。今日拂曉。。倭寇飛機巡邏隊。。向湘省西南方澤江區之華方飛行塲投彈。。破壞華機十五至二十架云。。

●法大使質問倭外交當局

東京拾三日（統一社）電。今日法駐此間大使。。詣外務省。。向該省當局詰問上星期五日。。日軍侵佔海南島。。目的何在。因該島能控制通至安交趾之海道也倭外相有田八郎對此事未有何評論云。

●中美無線電合約調印

上海十一日電。。美國通訊社無線電公司。。業已與重慶當局簽押合同。。規定該公司代中國中央政府由上海發電至斐獵濱。與檀香山。及美國各地云。

●滬漢奸惴惴不安

上海拾一日電。。本星期有甘心賣國作日寇傀儡之漢奸錢華與周濟棠。。在上海先後被人槍斃。南京僞組織之官員因是惴惴自危。。聞僞吏接有警告函者。共廿四人。函中大意。。無非着彼輩與僞組織脫離關係。。否則有性命之虞。。另據統計。。自中日開戰以來。滬租界政治暗殺案已達四十七八宗十三宗在法租界內。被日賊侵佔之地帶 亦有暗殺案 數目若干未詳云。

●日又定期外僑撤離牯嶺

▲以月之廿日爲限

上海十三日電。。是日據有威權方面訊。。日軍當局又限令英僑廿七人。。美僑廿八人。。須於二月廿日撤離牯嶺。。因屆時日軍將猛犯廬山之華軍陣地云。。

●敵在海南島建築飛行塲

倫敦十二日（國際社）電。。是日此間每日電報接駐香港訪員報告。。日寇已在瓊州被佔區內。强迫平民代日寇建築大飛行塲云。。

●獸機又侵襲宜昌、南昌、與西安

上海十三日（統一社）電。。上星期末日獸飛機侵襲湖北省宜昌 。江西省治 南昌。。及陝西省治西安等城云。。

本埠新聞

○致公堂大放洪門之盛况

本埠致公堂。。昨十一號星期六晚。。大放洪門。。歡迎新進會員入會。各會員聯袂而至。。濟濟一堂。座無餘隙。首由趙錦田贊禮。。請正會長鄭振秀君。。宣佈開會理由。演述洪門爲二百餘年來革命之鼻祖。。推倒滿淸。光復漢土。。解放自由。。實現民國。今日賊侵畧我國土。。屠殺我同胞。。凡我會員。。要一致奮起。擁護政府。。掃除日賊。隨

▲山補碌埠華僑救國會佈告

敬啟者本支會自成立以來對於勸募公債義捐各種無不積極進行昨廿二日已將收入第壹期公債進支數結束計自民國廿六年九月滙義捐國幣五千五百元又港幣四百元

去年八月滙公債國幣八千八百元

本年正月滙公債國幣五千七百元

以上各欵均滙交國府財政部收

上年拾二月接由政府財政部寄到第一期債票特登報通告凡有僑胞前在本支會由廿七年正月至七月間購有公債者請將收條掛號付來本支會轉領正式債票爲荷

民國廿八年貳月二日　衾補碌華僑救國會委員啟

茲將第一期公債姓名人數列下

馬蕃俊五百元　李聖安叁百元　馬恒豐叁百元　馬世源

吳業調　李月廼　陳孟泮　鍾能開　以上每大洋貳百元

馬恒健　鄭携生　馬恒濃　謝永育　馬占本　鍾廣厚

馬達德　馬超德　馬煊本　馬本亨　李錦來　黃女盛

周澤波　周朝勝　馬華新　以上每大洋壹百元

馬系政　馬律俊　馬能禎　馬焜本　黃敎桂　謝林彥

馬恒覺　譚權榜　馬本創　馬本蔭　伍耀喜　吳　信

黃樹敏　李　享　林舉韶　陳綬明　鄧道輔　張椿雅

李學平　李宗杜　江贊流　陳來崇　黃奕寬　李賀南

黃德升　黃德心　容燊仍　馬恒顯　馬昌奕　馬立民

馬恒華　馬恒寬　馬耀機　馬耀金　周若川　馬世烱

關仁瑞　馬鉅政　馬達本　鍾炳耀　曹贊賢　馬恒來

馬本鵬　馬本鳳　鄧銳三　伍耀康　黃錦銘　李進才

黃東順　黃　良　黃德美　馬世毓　黃德持　李碩南

黃錦銓　周振巨　周澤焜　馬　奕　曹佳水　黃東順

李昌南　盧奕湖　李芳南　林　芳　吳羣郁　黃煊傳

曹潤球　馬經業　馬俊綱　董　勇　李達其　李　就

馬恒堯　譚時論　馬洪譜　周澤標　曹　亮　馬本椒

曹廣鎮　謝錦和　李瑞東　周在彪　馬管政　謝　超

馬恒用　曹桂洪　葉　垣　馬本健　黃德玉　馬洪護

馬洽本　馬世惠　李　洽　司徒尙捷　馬耀南

每大洋五拾元錫　洪志金銀貳拾元

▲代治喪處關崇顯哀謝

哀啟者舍堂從弟關振祥字崇歐向被僱工於雲埠白鸞治餐館公司大厨房不幸於二月五日下午四時慘遭意外被爆餓蒸汽博撞致傷登即車入市立醫院調治祇因傷勢過重竟於八日朝兩点逝世其家人遠居祖國不能親視含殮特由弟代爲治喪經於昨拾日下午三点半扶柩歸土叨蒙諸親戚友兄弟及該公司西人職員惠贈賻儀花圈素車親臨執紼高誼隆情存歿均感哀此鳴謝

茲將各人惠贈物品列下恕不稱呼

白鸞治餐館賻儀壹百元　關崇顯賻儀五元　鄺勳銳勳儀賻儀貳元　白鸞治餐館公司素車二架　白鸞治餐館大厨房華職工素車三架　關崇顯　關耀崇　張洪享　新亞旅社關邦健　關遠榮　趙培洽　素車各壹架　關廷棟　關定沾　關燮祥　關燮權　全花圈一　關崇漢　關崇釗　鄺勳和　李學瑤　關國堯　何貽珊　黃仕興　關勳兆　全花圈一　白鸞珠第一號店華人部全花圈一　白鸞珠第二號店華職工同人花圈壹　白鸞治公司花圈一　西人木匠水喉匠花圈一　麵食房貨倉房寫字房全花圈一　關遠榮　趙培洽　花圈一　關正色　關崇操　關奇才　趙培洽　關勳廣　關遠榮　關松幹　黃　領　關國棠　伍長安　鄧浩隆　梁永潤　劉希佞　關若愚　關齊長　關嘉聰　關傳遠　全花圈二　劉孔正　周朝會　關邦健　關朝鍊　關國好　關業崇　全花圈一　關崇爵　關崇牒　關勳業　關鎰國　關國樹　花圈一

▲加拿大雲高華華僑援救兩廣傷兵難民籌捐總會職員表

顧問　保君皞

委員　曾雲峰　鄭振秀　梁雨蒼　黃寄生　胡峰卓

鄧澔隆　劉伯顒　黃文甫　黃福操　鄭堃培

司徒捷輿　黃漢魂　劉觀亮　關崇顯　沈雨亭

陳宜顒　蘇庚灶　馮昌珠　黃少波　周振河

謝志如　蔣容可　梁緝光　黃儉傳　黃名贊

黃潮衍　黃宏業　黃昭立　馮卓明　黃恭禧

周寶山　李鶴儔　林三合　黃家鼐　葉廣疇

黃敬三　馬鏡河　黃　才　李矩悅　梁任農

張自昆　蘇倐楨　蘇繼良　林舉振　林禮舉

雷宜堆　李暢霖　朱由義　李尊生　伍善予

劉孔正　葉求銓　黃文炳　關雁舟　羅偉忠

林其教　吳　品　陳品乾　彭　光　陳洽安

朱光耀　黃公禮　李　球　林自修　司徒于登

劉耀祥　馬耆允　岑嘉旺　曹麗培　胡　洽

主席團　曾雲峯　鄭振秀　梁雨蒼　黃寄生　馬耆允

文書主任　梁緝光　黃敬三

科員　李卓明　黃少波　葉廣疇　周振河　朱光耀

李尊生　胡　洽

財政主任　黃宏業　陳宜顒

科員　胡峰卓　黃潮衍　蘇庚灶　馮卓明　林自修

馮昌珠

交際主任　黃文甫　黃　才　劉觀亮

科員　林舉振　黃文炳　葉求銓　黃恭禧　林三合

黃家鼐

宣傳主任　黃儉傳　劉伯顒

科員　黃公禮　李　球　伍善予　司徒捷輿

黃名贊　林其教

核數　謝志如　周寶山

監督　曹美定　黃昭立　鄭堃培

▲謝啟

妹自到此獻技。。數月於茲。。自維學淺。。乏善可陳。。辱荷觀劇僑胞。。屢頒詩詞。。奬飾逾重。。姚弗克當。。茲又蒙本埠昭倫堂諸君。。惠贈錦標成面。。顏曰「燕舞入神」并金牌儀金生花等珍物。。又代購救國公債一百元。。隆情稠疊。。不啻百朋之錫。。敬謹拜嘉。。感篆莫名。。爰誌數言。。藉鳴謝悃。。尙希荃照不備。。

謝家燕鞠躬

化痰痰痰痰止咳藥薑

淫雨連綿。寒濕侵襲。

最易傷風。咳嗽隨起。

常服康華藥薑

永遠防止此病

主治

傷風咳嗽　虛寒久咳

夜咳不止　哮喘痰結

百日咳嗽　諸般咳症

外感傷風　風寒咳嗽

胃寒作悶　心痛肚痛

每盒貳毛

國信代售　康强藥房啟

國信公司中國雜貨藥材批發

KUO SEUN COMPANY LTD.

261 Pender St. E. Vancouver. B.C.

Phone Trinity 1589

民國弍十八年二月十三日　大漢公報　星期一

諭正盟長李希袞。演述洪門歷史。副盟長張惠介。引新進會員。行加盟禮。至天光大白。如儀而散。洵盛況云

◎各界購洪門体育會票誌

本埠洪門体育會。經費支絀。幸彙振華聲劇團。報効北劇一本。名曰「紅爐火」。定期本月十七號禮拜五晚公演。各界熱烈購票。茲列之如下。二埠致公堂特別名譽票十五元。羅傳護。吳茂。大利館二條。以上俱特別名譽票每五元。明堯　曹炎　李焯偉　徐灼。周金滿。黃禮富。陳金泉　周相　楊官棠　鄭熀南。譚文廣。葉崇義。蔣義妹　薛濟。張四和。雷維仔。陳孟沛。黃宏業　馬光遇。馬善允。以上俱特別名譽票每二元。宋昭懋　李灼南。黃起邦　梁永發。馬有。周春年。曹熾臻。周生。黃禮仁。譚裔南。蘇杜儀。林立權　林棟材。梁廷袞　羅蘭芳　黎簡。林春　張明益。曾北寬。趙南。蘇光乾　朱炎。林月嬌。龔迪　胡德潤　廖買。容學杜　雷根。岑茂昂　鄭崇。梁麗婷　岑民裕。祈學。林德携。馮華。呂榮　高聰。廖平安　陳翼耀。陳偉忠。梁少文。宋琛　黃燦華。廖崇日。侯耀。雷孖指。鄭慶棠　阮宗豪　周少川。曾宜買　廖喜二條。鄭日堯。李清華。馬春　李家騤　曹聯　文朗。曹宜　朱亮關榮。爲才。鄭北金　宋華遂　陳賢享。雅觀。袁龍有。以上俱一元名譽票。並明日派張椿杰　鄭振秀。司徒捷予。王華進。趙錦鈿　陳治安。鄭松安。陳宜顯。林顯雄　陳宜談。謝志如。林三合。等君沿門沽票。請各界樂予帮助云。

◎金利源號辦到大帮唐山魚

本埠金利源號。現由祖國辦到大宗崇魚餕魚扁魚及各種水貨。價廉物美。僑胞欲嘗故土時鮮者。尚祈留意。

◎振華聲劇團演劇之消息

振華聲劇團。上星期六晚演「活命琵琶」。爲謝家燕賞標首本。其時座無餘隙。至九時演劇暫停。由林曾慶君。代表振華聲公司及劇團。宣佈演劇旨趣。隨請昭倫堂代表謝如志致詞。既畢。贈錦標金牌儀金與謝家燕女士。兩女童獻花。末由謝女士答謝。禮成落幕。隨復演戲。昨晚演「黃劍龍拖盲妹」。唱做俱佳。亦告滿座。今晚公演譜趣奇情劇「賣油郎獨占花魁女」。亦由黃劍龍主演。內容精密詼諧。妙不可言。并有雅俗共賞歌曲。更爲悅耳動聽云

◎鴉湖同鄉籌賑鄉難續誌

本埠鴉湖同鄉籌賑祖國遇難同鄉委員會。自成立以來。業已收到大小捐款甚多。以其一部滙回救濟。茲聞該會又收到葉蒼垣。台山葉求鐙各拾元。曹熾端。甘偉松。葉佩華。曹早開。棠根。炳才。滿容。成金。曾樹根　葉銳進　林鉗浦　葉湛威　周日光各五元。及五元以下者甚多。足見各界人士之熱心救難。好行其德也云

◎華人被控賣私酒之誤報

前報告華人姊佛趙(譯音)。及西女笠笨臣氏被控賣私酒判有罪。但暫免處罰。祇交五元衙費作了結一案。茲聞該項消息係屬誤報。其實兩被告係在公共地方飲酒故被拘云。

◎擬請美國務卿本來埠訊

雲高華展覽會總理渦打力氏　暨副總理頓市畔氏。擬於月之廿三號。與首相怕旦且路氏會晤。關於柬請美國國務卿赫魯氏。到來主持今年坎拿大太平洋展覽會之開幕禮。有所磋商。蓋渦打氏以爲三市藩之世界展覽會。將影响此間展覽會之入場人數也。倘得赫魯氏駕臨本埠主持開會。則誠爲極好之號召也

聞雲高華展覽會執事。於今年之會期。擬定「國際友誼星期」。柬請駐西印度之英國艦隊。坎拿大海軍驅逐艦六艘。暨美國戰鬥艦若干艘。前來助慶。屆時則舉行空前未有之大巡遊云。

◎馬族男女熱烈獻金救國

此間馬金紫總堂。舉行元旦獻金救國。深得該族男女兄弟姊妹。愛國熱誠。量力相獻。現已結束。合共募集得坎金七百二拾六元七毫五仙。經於昨九號。由磐基。林美。大威　榮騰四君。在實路銀行。滙國幣四千五百元。「滙價一六一五算」。寄交香港中國銀行。轉中央財政部收。以爲軍糈。聞獻金人名。遲日在告白欄表揚云

◎中華商會職員複選揭曉

本埠中華商會。昨日召開新執委會議。複選主席及各科科長。查李給珉爲常務委員。陳景山爲文書科長。林舉振爲理財科長。葉求茂爲外交科長。關崇顯爲調查科長。雷家奕。林立棠。馬善允三人。爲核數員。選後定。咸慶得人云

◎掃雪人約有一千名之多

昨星期五日本埠大雪紛飛。黃昏後。市工程部暨卑詩電卡公司。各自派人在街上掃雪。以免阻碍交通。聞掃雪工人約千名之多云。

◎西人毆打婦人判兩年監

西人路打氏年四十七歲。於某日在加爾護街一二〇七號之橫街。將一婦人毆打。故被拘。昨在府衙提審。府官連諾氏。以被告兇惡成性。判監禁兩年少一日云。

◎發粉原料有毒案之近訊

一九三七年元月十五號。在本拿比區居住之西婦頓巴氏。因用某種發粉配製餅仔。食後則中毒斃命一案。嗣後探悉該發粉。係利紐和物產公司所製造者。惟是發粉原料係向麥黨奴威爾遜辦庄購來。因此利紐和物產公司。控告該公司以疑忽案　昨由大衙法官笠弼臣氏。判被告公司須要賠償原告方損失金壹千一百十元云

◎蒸汽噴出竟誤會作火燒

昨星期四朝。寓居富冷連街三六九三號。西婦胡禮氏。在十庫底洗衣時。將窗門打開。是以洗衣澡之蒸汽。由窗口噴出。爲鄰居者所見。以爲胡禮氏之住宅失愼。遂通知消防局。驅車馳至施救。到步後。始知係誤會云。

◎市警秘密偵探部決解散

昨星期五日。市警務委員會開會決將秘密偵探部解散。暨被前任市長麥嘅氏革職或降職之警員一律表白無罪後。惟是該等警員仍抱有不滿意之處者。遂於星期五晚在市政廳開特別會議。決於下次警委會開會時。擬要求之点如下。㊀擬修正市特許狀。使非先由市警委會或一公正團。徹底審究是非曲直後。則不得將任何一名警員解職。㊁擬恢復各人昔日之職任。及補償工資。㊂倘不補償數千元之工資。則擬從法律上討取。聞警察聯盟會決爲後盾云

◎發現山豹入屋欲食禽畜

昨在北本拿比區居住西人匿高臣氏在屋中時。忽聞門外走廊有騷動聲。伊遂出去探其究竟。則發覺一山豹向鐵綫屏門爬掘。欲得匿氏之養貓而噬之也。匿氏自思屋內無砲。遂急走入厨房。拾起一煲滾水。向該山豹投去。該山豹立即逃走。嗣後數点鐘。復見出沒於附近。該區居民誠恐家禽爲所垂延　遂組織壹隊人。四圍搜尋山豹云

各埠新聞

●乞愼比公司要晉貢獸物

倫敦九日電。乞愼比公司於一六七〇年領取貿易特許證書時。則立有條件。該條件則關於任何當世英國王帝遊坎拿大。該公司要獻生麋成雙。黑海獺皮成對。以作貢物。聞英王佐治六世允接受剝製麋頭成雙。黑海獺皮成對。至貢獻禮則由該公司總辦主持。或於五月廿四號在宛地辟埠舉行

●石灰窰罷工案仍未妥協

域埠拾日電。據省政府勞工部消息。關於布笠巴比之太平石灰公司工人罷工風潮。由去年九月迄至目前。仍未能覓得解決之辦法。事因工方要求公司復用所有罷工僱員。並將發生工潮後該公司僱用某等工人開除。此實爲主要梗阻。就現在之情勢而觀之。似難成立妥協之希望也云。

●美國將恢復往遠東船業

華盛頓十一日電。美國航海業委員會。今日表決立即恢復舍路埠與遠東間之運貨船業務云。

●二埠有求省差接管消息

域埠十一日電。據省檢事長威市畔氏稱。倫紐威市緬市打埠要求省差接受該埠之警政。而担認一切警費。則當然施以相當之考慮。惟是現目未接到如此之要求云

▲雲埠陳穎川總堂紀念預告

啓者本堂謹擇于三月〥日午后一時舉行第十三週年紀念典禮敬請各埠穎川分堂　穎川報社暨諸昆仲屆時駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

▲欲營旅館業者注意

現有旅館壹間出賣地方雅潔冷熱汽龍各項齊備倘有華友欲買者請來緬街五百四拾五號樓上叁號房一問便知　西人冏彝氏白

馮昌珠
靈丹

一治冷着傷風外感咳嗽　三十六樣鮮𤺥症
一治皮膚濕毒
一治斑痲粒仔症疹　風濕骨痛
一治脚底生雞眼用此丹散貼一次斷尾又羅白仔係因冷傷𤺥痛

靈丹散每罇重一兩庄一員 二兩庄二員

1344 Kingsway Vancouver, B. C.
電話 Fairmont 997

代理處
雲埠　廣萬生　金利源
廣裕隆　國信公司
中華藥房　輔　行
占尾利市鄭發寧　党件均昌號
紐約代理處　劉韶公司
的架市逢昌記

▲感謝馮昌珠先生救世靈丹奇效

馮昌珠先生大鑒弟茲付來柯叮壹張值銀貳圓收到煩先生付來救世靈丹壹盅以資應用弟日前曾用先生所製靈丹壹盅確有效驗并感先生之德不淺也此請　并候

台安

弟黃有謹上

西字址住 Sam Wong, Sedalia, Alta.

▲哀謝

先考諱典字尙柏司徒公府君廣東開平赤坎奎璧里人不幸於民國廿八年二月二日午后二時以病終於企崙打公醫院享年四十有九歲不孝遠在祖國未能親視含殮叨蒙企崙打埠達權社各叔父爲之主理喪事業於二月六日出殯歸土其時又蒙　宗親戚友等惠贈花圈賻儀并臨塲執紼素車致送厚誼隆情歿存均感哀此鳴謝

孤子　光裕　泣血稽顙

治喪人　司徒文達謹啟

茲將厚惠列后　恕不稱呼

司徒公所素車一　云寧埠致公堂素車一花圈　達權社素車一花圈　本埠致公堂素車一花圈　達權社素車八架花圈　關國亨輓定滿素車一　怡樂素車一　利生隆素車一花圈　李氏公所素車寶燭一副　黃文彊別墅黃珍傳素車二　李猷煥素車一　梁忠孝堂　余翰全素車　蘇耀園素車一花圈　名義堂素車　岡州會館素車一　達益館五元　云寧　企倫打達權社五元　云寧致公堂　達權社三元　余翰二元　李常立　梁　吉　名義堂　伍永禎　李華帝　以上各貳元　梁象芹　鏸　莊　蘇　錦　高萬安　伍昌　胡持源　阮　彬　岡州會館　上山氏　以上各壹員　關崇銑五毛五　聖蕌餐館　盧萬偉　鄭仙奕　湯　佑　雷　法　鏸　連　梁　保　各五毛　臻賢奉寶燭一副　馬榮順　黃標世　各二毛五

◎注意　凡各親友所欠司徒典之欵項全權委托企崙打埠達權社代爲辦理不論何時如有欵交時請直交達權社收是荷特此通告

司徒文達謹啟

▲承受生意聲明

敬者……本埠古蘭湖街九百二拾壹號門牌之自由餐館 Liberty Cafe•• 原日係鄭元阜•鄭兆連•鄭添進•鄭文田•唐建茂五君合股經營•現上述五君••因志圖別業••願將該生意全盤傢私什物項與永明堂承受定於貳月拾七號卽星期〥)晚八点什舖交易••如有中西人等與該餐館尙有數目轇轕未清者••請依期到來結束••如逾期不到••乃是自誤••先此聲明••以免後論••

永明堂謹啟

合生隆記
Hop Sang Lung Kee
79 Pender St. E. Vancouver, B C.

本店現辦到
大帮最靚最平
新十净增城絲苗米
新頭号增城絲苗米
新絲苗米
新萱占米
種種雜貨　樣樣齊備
僑胞惠顧　價極相宜
行情印便　函索即寄
代理新廣東麵廠出品
五十磅庄幼滑鷄蛋麵每箱四元

▲脫離醒僑劇社啓事

敬者鄙人因醒僑劇社近年來社務日非不能苟同乃自動脫離該社自後該社無論大小事務俱不與聞特登數言俾衆週知

薛濟披露

廣萬生油米雜貨藥材批發
KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E, Phone Sey. 5671
Vancouver, B. C

新運到
香港淘化大同公司
製造廠：香港九龍牛頭角
發行所：香港文咸東街五十一號

本公司精製各種衛生罐頭醬油等食品

THE AMOY CANNING CORPORATION LTD.
CANNED GOODS & SOY MANUFACTURERS
FACTORY: N.K.I.L. 53, NGAU TAU KOK, KOWLOON
SALE DEPT: 51 BONHAM STRAND, E. HONG KONG

各欵罐頭食品醬油批發相宜
總代理
雲埠　廣萬生商號

▲旅溫高吧鴉湖同鄉籌賑祖國遇難同鄉委員會啓事

近聞各埠同鄉••在此國難時期••每欲滙欵及寄信回香港親友••而苦無殷實商號••可以託其轉遞者••本會因此••特與香港中華汽車材料公司曹忠君••及又安公司曹銳開君兩同鄉函商••當蒙允代收轉••故嗣後各同鄉••如有現欵或函件滙寄回港者••請託該兩商號代轉便不致悞••茲將該兩商號中英文通訊地址分列於后••望留意焉•此啟•

中華汽車材料公司通訊地址
香港德輔道中貳八號A
Chung Wah Co., 28 A Des Voeux Road, C., Hong Kong
又安公司通訊地址
香港九龍油蔴地上海街　三〇四號
You On Co.,
304 Shanghai St, Yaumati, Kowloon, Hong Kong

今朝香港滙價每百二十九元四

溫哥吧片打街壹百號

SUN AH ROOMS
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Phone Sey. 1992L

電話　矢摩壹九九貳L

旅客擇居的要件

清潔舒適　出入利便
招呼週到　房租價廉

本社切合旅客的需要
各界僑胞不用他擇請寓

○新亞（旅）社

包令諸君滿意

司理關邦健謹啟

中華國貨公司

CHINA PRODUCTS CO.
511 Carrall St. Vancouver, B.C. Canada.

救亡圖存（唯一）辦法係推銷國貨

本公司專辦祖國各種貨品以供中西人士所應用如瓷器古玩絲髮顧綉籐器竹器酸枝木器各色女鞋男女拖鞋女裝漆展各種快子蔴雀字畫種種俱備零沽批發價計公道

本（公司）總代理　添招各埠代理權利優厚有意者函商面洽一律歡迎

上海保和堂（効驗）　虛潤樂每合壹元　止咳療肺露每瓶壹元　補腦人參汁每瓶三元　固精止遺丸每合元貳

辦到正安南野山神桂能治百病其功用偉大在國內救人不少如有病陰虛肺癆咳嗽紅白痢不止無論新病久病服之立効如神每服三分原價五元暫售貳元五毫

司理李梓良乾亨謹啟

李同盛君服極樂氏大洋丸見功効贈相刊登

弟服極樂氏大洋丸的實補身壯陽生精補腎服完壹寸果然補身實不虛傳特贈相介紹

美國華慎頓埠李同盛啟

極樂氏藥房地址
Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

▲平常價錢購得上等百貨各傢私床鋪什物・減價出賣・本月全月・由一號至廿八號・購者或充銀期・本公司十分歡迎華友光顧・而其他各貨照常平賣・

世界最大　馳名乞臣比公司

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670

▲廣東飛郵▼

●三水前線緊張中

西江自衛團集中候命

總數計有大　中　小○若干○　每○人數均編足額　并由四路總司令部西江行署　按○分發槍炮　子彈　輜重藥品等物　配備殊見充足　本人此次奉命出發視察戰地　同時亦有規劃分配自衛團隊駐守任務　現在一面巡視一面調度　至本人公畢返防時　各縣之自衛團隊等　即告分防完竣　故最近西路保衛實力　較前加強　敵人秣馬厲兵多日　迄未大舉進犯者　當亦有所顧慮也云

（以○代隊）　完

寇機狂炸番屬南潛鄉

番禺專訊　縣屬第一區南潛鄉　係張何李三姓聚族而居　但各姓子弟　異常團結　各姓均紥有自衛團　追廣州淪陷後　毗連之各鄉　多被漢奸勾結敵便衣隊　攻入大肆搶掠　但該鄉自衛團　決守土抗戰　把守險要路口　故漢奸與敵便衣隊　屢欲進犯該鄉　均被自衛團擊退　因而附近各鄉民　逃往該鄉避難者甚衆　所有舖屋祠堂　均租賃壹空　詎于一月七日晨八時許　忽有敵機四架　發現於該鄉上空　盤旋不去　該鄉自衛團　即密集機關槍　向上射擊　敵機即遁去　惟距未幾　該敵機又復折返　且高飛入雲　以避我自衛團炮火威力　繼且在上空盲目投下炸彈五枚　有兩枚落于該鄉狀元里張氏安邦祠內　炸毀附近屋宇九間　死傷鄉民廿五人　其三枚則落于該鄉商業最繁盛之南潮市利記猪肉店門前　及順利烟店棧房附近　舖店被彈力震毀者　計由利記肉店起　至安昌米店止　共拾七間　順利烟店棧房至盛綸白鐵店止　共十五間　另死傷鄉人卅四人　亦云慘矣

●新鶴江佛公路破壞後

搭臨時竹橋分段行車

南路公路處編組鋤路隊

本報特訊　此間因西江南路各段公路分別自動破壞　中山新會及南路兩陽一切消息　異常隔膜　因而謠傳頗多　據可靠所得新開方面情報　長沙新昌　荻海　單水口各處居民　確因公路自動破壞　以爲戰前準備　紛紛遷徙　赤坎至長沙公路尙通　三埠人民有走恩平者　而恩平各地人民亦紛過三埠赴江門他去　三埠入夜確如戰時狀態　寂靜如廢墟　與江門交通　僅靠輪渡兩艘　第六區游擊司令胡文燦　以各段幹線公路之自動破壞認爲尙早　新鶴　江佛（即第四段由江門至玉崗）沙水各段公路行車公司現設法于破壞後臨時架搭竹橋　俾便分段行車或接駁通車利便商旅交通　南路廉江　梅菉　茂名　化縣各段公路分段破壞後　則以南路北海形勢較緊　未能接駁行車　南路行車管理處及省道公路專員　奉省公路處命預爲通飭沿路各鄉村鎮公所　編組鋤路隊　於必要時幷普遍加以自動破壞　至於各路行車公司之車輛　則規定于某段破壞後停止或減少行車車輛　所有車輛　須依照規定撤退地點結集　俾免資敵　拾二月廿一日于新興

●旅港鶴山商會

報告縣屬災情（一）

請賑聯會積極籌賑

香港消息　敵軍日前進犯鶴山屬之古勞　海口　同時寇機又瘋狂轟炸該縣各地　致縣屬糜爛不堪　該邑旅港商會　因此曾派劉富文　鄧玉堂等回鄉視察　（未完）

▲駐雲埠加拿大華僑勸募救國公債總分會通告

爲通告事案奉

財政部再發到救國公債票面額共國幣二十萬零五千元玆定由二月一日起每逢星期日下午七時至八時在本會換發仰各僑胞週知凡在本年四月七日至七月卅一日時期內向本會認購救國公債之僑胞請即持收條來本會換領債票至遠地僑胞可即將收條掛號寄來換領切勿延誤爲要

中華民國廿七年十二月十日

▲極樂氏藥房遷鋪擴張大贈品

剪此來買大洋丸一寸贈送壯陽丸壹寸　靚美女相壹只

齊人藥水　每寸五毛
大洋丸　每寸百粒五元

注意　大洋丸功力　每寸大洋丸一百粒●價銀五元●每日服三次●每次服一粒●四十日服完一寸●如服大洋丸一寸之後●此丸服之包補身補血●生精壯陽妙藥也●請購一寸試之●的實功力然後再購也●欲求速用每服六粒服完遲点鐘交合奇妙也

GECK LOCK SIE CO.　826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

鴛鴦丸

▲每盒十元內分（鴛丸一百粒　鴦丸廿四粒）

鴛丸是補身的靈藥用法朝服二粒晚服二粒夜二粒過壹點鐘然後與異性實行研究工作定必獲到無窮樂趣

鴦丸的效驗是用于夫妻不和或男女情感失意若用此丸定必獲到愛情濃厚用法是放于酒中與她同飲經過壹點餘鐘之久至藥力發作時當時效驗非常另有內單說明此藥非常奇妙僑胞如若不信請暫寄五元到來購買半盒試用的實功效然後付銀到買全料未爲遲也

Geck Lock Sie,　826 Main St.　Vancouver, B.C.

▲極樂氏之鴛丸　名馳亞灣　確有回天之效

本灣（惠卿）訪函・語曰・人生行樂耳・須富貴何時・又曰・食色性也・先王有好色之句・誰能免之・詩曰・惟有英雄能本色・是真名士自風流・咀嚼斯言・豈不確哉・本人趁工餘之暇・曾與三四舊交・消霧氣之荒凉・對名花之艷若・盤桓數夕・尋芳涉趣・自顧蒼顏・抱慚紅粉・不知唐家白傳・不忘楊柳之纖腰・宋室坡公・偏愛藍橋之小袖・吾亦顧而樂之・曾不知老之將至云爾・獨是陽臺夢冷・難消神女之魂・桃渡舟迴・遠令秋娘笑我・人生至此・缺憾奚似・近覽報章・始知極樂氏之鴛丸・有回天之效・購而試之・足使雄風赳赳・熱氣騰騰・誰話英雄氣短者歟・愉快之情・曷其有極・・寄語僑胞・既知其味者・續買服之・未知其况者・可購試之・方知斯言之不謬也・

▲民國廿八年龍岡公所實業部職員表

正總理　關崇顯　副　劉繼容　名譽監督　劉煥堯
財政　趙卓新　趙邦立　中文　劉孟義
西文　關耀崇　庶務　關國超
監督　張餘慶　趙盈祥　董事局長　張椿杰
核數　關國偉
董事部　劉孔正　張培遇　趙燮初　張明益　關勳厚
關若愚　劉攜　關國煦　張培熹　張洪享

▲列必珠致公堂廿八年職員

會長　梁經翼　副　張乾錦　議長　鄭厚家　副　馬河忠
中文　鄭慶煥　敖治平　鄭庚林
西文　關崇輝　雷國文
理財　梁樹邦　鄭尙衍　監督　雷華漢　副　鄭千洪
調查　李祥南　黃禮儀　催收　鄭保盛　丘能活
核數　鄭厚家　溫伯朋　庶務　胡渠　丘世爵
董事部　鄭心志　周家樵　張乾　馬挟宸
李文通訊處幹事　溫用寬
評議員　全体會員

▲新亞旅社啓事

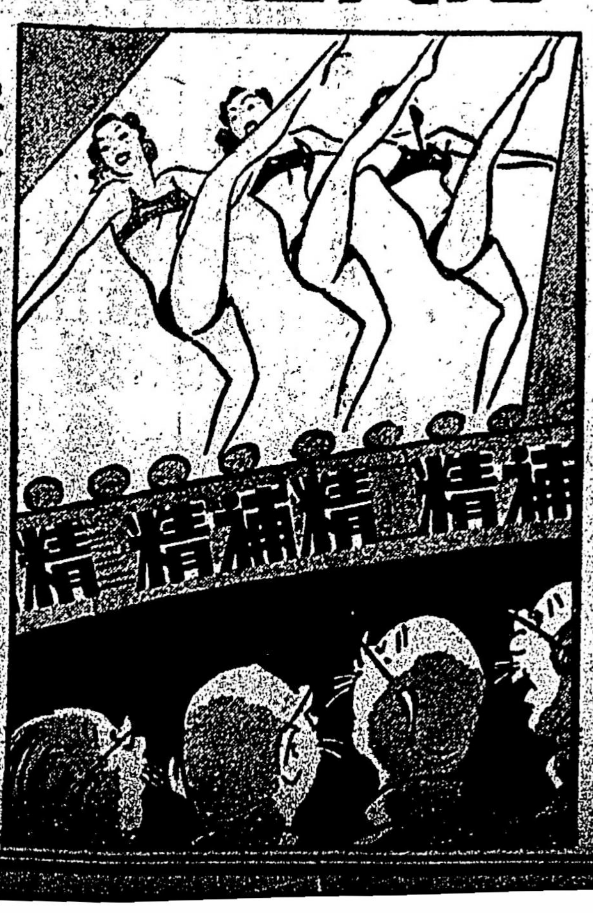
敬者弟關邦健在本埠片打街東壹百號之新亞旅社任司理兼營其他事業現因業務繁劇無暇兼顧新亞旅社生意故特決意將該旅社生意連同床褥傢私物具等項全盤召人承買取價相宜如意者請來面議

民國廿八年二月一日

▲雲埠致公堂廿八年職員

盟長　李希賓　張惠介　名譽會長　張椿杰
會長　鄭振秀　陳宜顯　議長　陳翼耀　黃華煥
財政　黃增業　羅傳護　書記　薛聖接　鄭新福
外交　王華進　阮宗豪
監督　陳宜歡　趙錦田　鄭松煦
核數　謝志如　林普慶　廖華帝
宣傳　容月池　宋甘泉　張明益　林道一　譚聘時
王華斌
調查　廖永年　周潤槐　馬放山　羅彰年　伍大成
徐如欣
幹事　陳治安　林鐵郎　趙秀榮　蔡冠英
催收　廖喜　李灼南　馬享　鄭焜南
庶務　湯保　伍勳賢
議員　黃啟莊　袁一山　馮燮坤　雷孖指　馬福記
陳孟沛　吳槐煜　吳景辰　鄭帝晚　薛金麗
陳愛謀　何貽兆　雷維意　陳明堯　司徒其祥
黎北社　何貽泰　馬如麟　廖平安　曾荔燕
林英鳳　鄭齊女　曾北解　馬德洽　周耀初
鄭泗隆　關俠平　岑禮傳　鄭瑞田　馬洪恩
吳國華　吳兆公　方守富　岑漢傳　薛覺慶
高文朗　黃兆欽　呂禮庭　岑嘉旺　許昌平
宋敘天　唐君碩　岑炎　曾京　陳寶
趙懷　蔡旺　吳女　陳炳　李炎
黃來　胡洪　梁有　鄭炯
董事部　林輪元　劉孔正　盧敬振　黃增業　黃擴照
趙錦田　鄭松煦　蘇其桂　余悅章　馬大莊
黎宗煊　龔德添　蔣安翹　朱亮　吳英樑
陳宜歡　宋華瑞　羅傳護　歐陽成　駱莊
梅學　林榮　林鐵郎　廖樂爵　廖華帝
廖造喜　黃傳彩　蘇光乾　鄭焜南　陳根灝
周文喜　林三合　彭盤光　張四和
洪門全體昆仲

老夫猶有雄心



聖人云。食色性也。故好色亦未可非議。惟龍馬精神。雖在少年。亦宜用之有節。而况老夫猶有雄心。溫柔鄉裏。旦旦而伐。其不色傷體弱也。有幾人哉。

精補精。係按御醫秘方配製。佐使得法。葯純效速。培補虧弱。靈驗非常。凡老少色傷腎虧。以致陰虛陽痿。夜尿遺洩。腰脊無力。耳鳴眼花。形神萎頓者。日常服之。功能生精液。旺氣血。滋養全身。強健精神。如是。則不獨色傷體弱。得以痊愈。而於閨房之樂。且將逸趣橫生焉。請今日起即購而服之。

精補精乃京都雷鳴春虔製之王道補葯。並非藥水。與別的興奮劑根本不同。提防影射。

雲埠代理　活生行　廣萬生　金利源　國信　輔行

▲沙城致公堂廿八年職員

堂長　朱伯寬　副馬觀政
中書記　馬本恩　副陳位燕
外交　陳洲文　副黃龍
財政　李祐爵　副馬本晏
議長　麥灼榮　副馬榮江　監督馬心能　李聖橡
調查　梁三　副黃明世　催收馬本晏　麥參
宣傳　李世仕　副馬洪都　庶務張培阜　李文宗
全體職員

裕綸德記有限公司

域多利總店
YEE LUN ARK KEE LTD
534-6 FISGARD STREET
P.O.BOX 1155, VICTORIA, B.C.
香港辦莊
香港中環永吉街一號
YEE LUN & CO.
1 WING KUT STREET
HONG KONG, CHINA
溫哼華枝店
YEE LUN CO.
P.O. BOX 131
VERNON, B.C.

新到　什淨

增城絲苗
頂靚絲苗
壹號絲苗
新花萱占
各江海味
生菓水貨
合時咸魚
大平特平

發行

良舊之擂　委市杰酒

無上之委市杰酒　新價低廉

時利市打(三星)

拾三盎沙壹元
廿五盎沙壹元八毛
四拾盎沙貳元七五

B.C. Distillery Ltd.

卑詩蒸酒有限公司啟

此告白位不是酒局或不詩省政府登載

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

The Sun Co. (Dept.T)
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●**白濁靈**　每盒貳元　主治慢性淋濁小便不痛・而以手挾陽物卽有濁出・或尿道口常濕・或晨早被少許濁封閉・或濁隨尿出屢月不止・或急性白濁小便頻數尿管灼熱等症・二盒收功・

●**陰癢葯膏**　每盒壹元五毫　治下陰腎囊肛門痕癢

●**鹹疳藥膏**　每盒壹元半　治生殖器起粒或潰爛流水痛癢

●**風濕靈丸**　每樽貳元　治風濕骨痛全身走痛

●**消痔葯膏**　每盒壹元半　治內外痔肛門起粒或痛或癢

●**小腸氣靈**　每盒二元　主治小腸氣或痛或不痛或睪丸腫實或臍下附近企卽脹臥卽消等症屢驗

●**糖尿靈**　每盒叁元　糖尿乃尿中含糖症初或頭痛頭重不眠繼而身倦尿多或尿多泡易飢渴乾燥久則危及生命宜服此丸治之屢驗

●**消核靈丸**　每樽三元　結核小塊平坦無頭皮色不變堅硬如石推之不移按之不動不論人身何部皆能發生以此消之輕則一盒重則數盒必能消散

▲祖國新聞一▼

黔主席吳鼎昌談繼續擁護中央抗戰建國

加緊人力物力接濟驅逐敵人
一年來各種設施已漸立基礎

貴陽通訊　黔省爲抗戰後方之西南各省的樞紐　自抗戰軍興　以財物缺乏之省區　負擔艱鉅之任務　幸當局壹年來之努力　使政治與建設均長足進展　記者以卽屆歲首　特往謁吳主席鼎昌　叩討一年來工作與施政方針　吳氏首謙辭　繼發表談話如下　本人來黔一年　尚無顯著成績可言　負咎良多　幸承各界指導護助與努力　各種設施已漸立基礎　以言政治　保甲幹部訓練已完成　正從事編查　懲辦貪污案十餘起　剿清股匪十六起　鴉片禁種禁吸　均嚴厲執行　征兵征工要政　亦如期辦竣　教育方面　除嚴格使之軍事化外　並將民衆教育儘先普及　吏治漸入澄清軌道　以言建設　農業方面　棉之試種　蠶絲之改良　均有相當成功　鴉片暫改種小麥　墾荒計劃　亦已實施　每年造林一百萬畝方案　亦已實行　縣合作金庫次第成立者　已卅餘縣　餘正籌劃中　省合作金庫亦卽將舉辦　全省農村金融機構業已完成　生產必可逐年增加　本省今年各地豐收　已設法辦理積穀　補足廿五六兩年應儲之數　並在貴陽等五縣設省農倉　黔西等九縣設縣農倉　收集糧食　調劑穀價　兼備軍需　此外如農田水利貸款委會　農業生產貸款委會　均以補助人民生產爲任務　至於運銷　亦設有農礦工商調整會負責　至桐油產銷　則有桐油運銷合作委會專司其事　並積極計劃本地特產外銷　以裕國家收入　總計用於農業資金約達七百八十萬元　本人預計將來每年增加物產開發資金五百至壹千萬元　不成問題　礦業方面　金礦汞礦煤礦　均已籌足資金　分設公司局處積極開發中　工業方面　除改進本地手工業外　如設立麵粉廠　紙烟廠　棉蔴紡織廠　製糖廠　小機件製造廠　及製毛等製革化學日用品之製造　在在籌劃中　交通方面　尤亟待開發　本省除五大幹路外　將於今後修築幹路十條　㈠川滇公路（續祖國貳）

壽同春藥房

SO HONG CHUN
1706 10 Ave.
Regina, Sask. Can.

▲**救暈聖藥**　獨步專治頭暈痛眼花精神彷彿一名發頭暈世人多以爲小病忽之豈亦是危急之症也及早醫治尤易爲力反是則往往頭目一時昏花卒致猝倒救而莫及悔恨成千古矣全服貳元

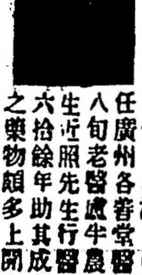
▲**法製生地**　專一治鼻血之神巧妙藥也壹元

▲**戒烟靈丹**　又名自然戒烟丹者用此丹戒烟雖至任何重癮均無痛苦適舒自然戒斷有如靈丹故名耳全料三元

▲**便血良藥**　獨步專治腸風下血壹名腸紅世之患者每多悞作血痔或他症調治豈知背道而馳積重日深竟無可挽　每服三元

▲**跌打奇藥**　此乃治打傷吐血或惡血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叁元

良醫在此



此像是名滿百粵久任廣州各善堂醫席八旬老醫盧半農先生近照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳

運疑自悞

▲**脚症良藥**　治水土不服脚腫飲痛酒風脚氣等無上之妙藥也每料叁元

▲**永明眼藥**　統治一切眼疾之妙藥也壹元

▲**紫霞霜**　此霜乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元

代理佛山梁家園名馳天下藥品包愈夢滑飲獨步專治夢滑二症二元耳聾復聰飲統治一切腎虛諸症耳聾耳鳴尤效二元瘡科損口拔毒生肌埋口膏秘膏藥壹元氣痛肚痛斷根藥貳元耳科聖丹統治一切耳患膿血痛疼敷之立效貳元

本枝藥房專賣粵東各名家正字號丸藥爲宗旨藥品乃直由廣州壽同春老號選辦寄來諸君需求正藥祈留意爲如光顧先寄銀單包支郵費COD恕不便受若寄國外當從新例妥辦一切購藥者可省打稅等手續

余著春專醫

師自粵東醫院同事名振華南之印度佛家真傳痔科神醫阿汝君包除一切痔漏醫藥十元通函就醫祇先收定貳元餘欵愈時方取法還至妙數藥數天不覺化於無形担保斷根醫寓壽同春大藥房

▲雲埠致公堂收到各昆仲年捐芳名

廿吉年　鄭達觀　鄧慶　廖永年
周潤槐　羅傳護　黎梓　龔德添
宋甘泉　廖大　岑杰　關美女女士
馬放山　黎焜榮　趙萬　簡　李
陳銳昌　鄭福滋　伍大成　梅桂廿五
至廿七　馬燊盛廿五至廿七　廿六廿
吉　胡洪　鄭鴻麟　何少青　廖北欽
黎宗煊　黃擴照　余悅章　張錫琳
雷錦容廿六廿七　曹子曾　鄭泗隆
鄭新福　高紹均　方振濂　譚聘時
路莊　湯安　馮昌芳廿六廿七
鄭日堯　周相　朱亮廿五至廿七
陳宜棠　鄭卿彰　陳廣華　陳宗強
鄭彰用　鄭煜南　陳旺沛　方年
陳明堯廿六廿七　梁煥忠　司徒其祥
趙學　雷維意　曹宜　林鐵郎
李佑湘　陳九廿六廿七　王華進
吳文取　周少川　吳貞潔　陳翼耀
黃敢莊　馬遇　馬朐　黃愛傳
鍾秀鋼　高文朗　雷扳　陳懷春
高才　馬門潤廿三至廿七年　梁麗婷
馬瑞香　胡鳳初　廖卓勝廿六廿七
黃莊　馬瑞杏　岑悅廿五至廿七
馮燮坤　馮萬源　梅學廿六廿七
曾京　陳宜談　馬叙璧　吳享
吳茂　黃進　李炎　周金
徐灼　曾旺廿六廿七　趙錦田
梁高廿六廿七　侯穰　陳想
林奉　關崇安　高聰　黃華燦
馬大莊　甄炳廿六廿七　吳一海
雷孖指　林英鳳廿六廿七

▲雲埠致公堂鳴謝經費　雷紹基五毛　陳應直五毛

內外全科　中醫鍾樾生　包醫花柳

寓賓來旅館二十二號房

JUNG YET SANG
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

補血固精　**腎中寶**　每盒一元
神效　**消痰止咳丸**　每罇三毛五
播除百毒　**毒必消藥精**　每料三元
治白濁最爲神速消內毒極爲靈驗
担保兩日全愈　**白濁洗射水**　每罇一元五
包愈永不復發　**斷根脫痔散**　每料二元
房中快樂水　每罇五毫
性愛露　每罇壹元

(注意)各種藥品用法另單說明

代理處　廣萬生　金利源　輔行　國信

▲卡技利達權社廿八年職員

社長　雷家驛　黃寶森　議長　余民和　余卓劍
財政　梁裕昌　黃琴章　中文　鄺煜榮　余灼南
西文　陳軒文　鍾貴璧　評議員　全体會員
監督　鄺南勝　余耀池　核數　雷法祥　周拔家
催收　黃炳祥　馬恆倫　庶務　馬恆倫　黃福有

▲全僑打磚達權社廿八年職員

社長　陳一心　副鍾葆恒　議長　黃穊梧　副陳哲生
中文　李祐爛　馮炳　理財　胡樂　鍾莊
外交　岑卓生　李植民　監督　黃世裕　李栽祥
核數　馮纘明　鄺悅民　馬德
宣傳　謝郁洲　伍煥然　幹事　廖偉治　鍾光祥
催收　鄺華紀　鍾有琪　庶務　鍾認　黃勝
議員　黃榮安　梁財　關寶森　吳業棠　阮彬
馬華甫　關同福　林培　劉益　陳光明
林強　李西林　馬月樓　鍾華龍　呂洪
李煥圻　陳日勝　呂成有　胡持基　蔡樹
雷法權　關國秋　馬日昇　關松穰　湯定仁
關旋喜　梁世焜　黃標世　劉維義　盧萬偉

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏
愈人千萬確有奇效
定價每盒弍元
李天助止癢解毒水
非常靈驗遠近知名

中外各埠商號均有代理分銷

域多利埠　**李天助**　雲高華埠

TEEN JORE
256 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada.

布路華

本號開設于雲埠經三十餘年常備各款中・西・十足金・新穎首飾

最近又辦到大幫壹九三九年各著名公司新款手鏢袋鏢如・布路華・爹利陣・瑞士・等公司出品價錢相宜瑞士公司手鏢十五粒石男裝由七元九毛五起女裝由八元九毛五起

男女裝價由貳十四元七五起

廣珍金店

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St, Vancouver, B.C.
Phone Sey. 8069

▲云埠黃江夏總堂啓事

啟者：本總堂于民國廿七年五月拾五日：召集會議：公決將民國廿七年拾貳月卅壹日以前：各宗人所欠三年以外之年費：以及各種額捐未繳者：由本年六月壹日起：至同年拾貳月卅壹日止：每人減實收銀叁圓：准其享受本總堂壹切權利：當經通函各埠分堂：查照辦理：並登報通告：各宗人一體知照：但限期已滿：而各埠宗人：陸續照減收銀叁圓之數寄來繳納：本總堂同人等：有見及此：乃於元月廿二日：召集會議：關於宗人所欠民國廿七年拾二月卅一日以前之年費：三年以外：及各種額捐未繳者：公決再予以機會：展期至本年六月卅日止：照減實收銀叁圓：准其享受本總堂一切權利：逾期則照章收足：仰各宗人：趁此減收機會：踴躍繳清：俾堂務日有進展：是所厚幸焉：

中華民國廿八年　元月廿五日

WM. RENNIE SEEDS LTD.
250 Terminal Ave.,
Vancouver, B. C.

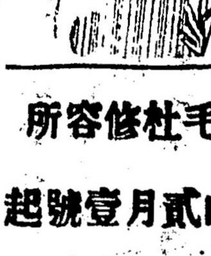
▲瓜菜種子廣告▼

本公司之瓜菜種子乃美洲之最良者向蒙華農光顧殊深感激現辦到本年新種子以應諸君所需種類太多只列數種價目餘做此

卡辣米每磅壹圓
紅必米每磅五毛五
葱頭米每磅壹圓五
紅蘿蔔仔米每磅六毛
天挫香芹米每磅六圓
勞約生菜米每磅圓五

威林連汝種子公司佈

MYRTLE'S
Beauty Shop
35 E. Hastings
Sey. 3000



毛杜修容所

擬理髮　由貳月壹號起　大減價廿八天

Half-Price on Permanents.

KUO KONG SILK CO

27 PENDER ST E　國光絲髮公司　VANCOUVER BC

冬後貨物平沽

各色新明紡說衫每件（三圓五毫）
雪白中紡說衫每件四元五
雪白加重大紡說衫五元五
雪白小花文華綢說衫（四圓五毫）

其他

白禮仔・圍身・檯布・・茶巾・・床布・枕袋・中國毛巾・唐汗衫・柳條褲・・線仔褲・騾布圍身褲・特大平沽・目錄印便・如蒙取閱・當即敬奉・

雲埠　國光公司啟

加拿大 雲高華

金利源興 記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 899
Vancouver, B. C.

新到合時貨品

各種靚米 香味生油 海味鹹魚 甜橙柑菓 青皮大蕉 正沙田柚 風栗白菓 大肉生薑 桂林馬蹄 沙坪粉葛

光顧大小 一律歡迎

總經理林舉振謹啓

君倘一試用襯地架梨烟仔紙：則永遠用之矣：因其配製最幼薄乂塗有膠質故也：

襯地加利烟仔紙 小包式兩大自動 厚册祇售五仙

加拿大

中興公司

卡技利

CHONG HING CO.
214 Centre St.
CALGARY, ALTA.

加中唯一最完備的國貨店

上等國貨

○茗茶 ○蜜羌 ○仙花 ○枝干 ○絲髮 ○顧繡 ○瓷器 ○玩具 ○糖菓

送禮最宜

(代理華僑雜誌新寓雜誌戰時畫報)

世界大旅館 設備完美堪稱全埠冠 諸君來住宿便知招呼妥當租錢尤合算 每逢車到時即到本旅館派有招待員在站迎迓

司理 甄沾明 黃家駿

WORLD ROOMS
Tel Trinity 2327
176 [illegible] St. E.
VANCOUVER, B.C.

祖國新聞二

(宜威段) ㈡興江公路 ㈢安龍公路 由(安龍經廣西百色達龍州) ㈣玉松公路 由(玉屏達松桃) ㈤定羅公路 由(定番達羅甸) ㈥都三公路 由(都勻經三合達榕江) ㈦遵平公路 由(遵義達平越通馬塲坪) ㈧遵松公路 由(遵義經思南達松桃) ㈨穗榕公路 由(穗達榕江) ㈩桐赤公路 由(桐梓逾赤水或達四川合江) 鐵路方面 威筑段接通川滇支綫 已商准交通部 將實行舉辦 至於衛生建設 較前已大有進步 本年霍亂之能迅速撲滅 已見成效 當廣州武漢相繼撤退後 領袖告國人書中 曾明白指示國人 西南諸省 在過去十閱月抗戰工作上之重要 在掩護我西部建設之準備與承接南北交通之運輸 可知西南各省職責之重 故本省今後仍應本此目標 在領袖及中央指導之下 抗戰建國工作 同時並進 廿八年元旦已屆 驅逐敵人光復失土工作 更加緊迫 人力物力之接濟供給 愈關全局得失 本省貧瘠 物力供獻 較他省爲少 今後惟應以人力補物力之不足 故決定以「本年工作兵役第壹」爲口號 以全力辦理兵役 且爲求征召之無不敷額 不誤期 保甲必求健全 交通務求靈便 爲求體質強健 衛生行政 必普遍推行 烟毒必澈底禁絕 爲求人民智識提高 則精神貫輸 實屬必要 根本之圖 在教育普及 而欲謀剔除一切缺點 矯除弊端者 則尤非整頓全省吏治 肅清零星散匪 開發地方資源不爲功 此即本省廿八年度施政方針之概畧 所當努力進行者也云

重慶居民疏散

重慶通訊 當道因恐賊機大隊來炸 遂趕將居民疏散 城中原有居民六拾萬 現減至卅萬 約有四百名外人繼續工作 內有美國聯合飛機公司 都扳公司 及俄亞電影公司等之人員云

癢之苦 28

(止)一分鐘可

如患癬粒痣脚癬發疹等皮膚症•欲求速治•請用典尼十醫生之DDD藥劑•此藥清凉有殺菌之力•故能令皮膚爽快•且潔淨不留油膩或汚点•塗之立乾•雖至痛癢•藥到即除•如欲試用•可向藥行購買一尊每尊三毛五苟不見功原銀奉回請叫取DDD藥水

林舉操氏發明萬應搜毒藥精

舉操氏 參茸 定驗 救星丸

每料五元 如購壹料贈送殖器靈藥丸 殖器靈香露 各壹罇

腎虧精少•服之壯陽•強陽益精•陽事不舉•舉而不堅•服之壯陽強健無比•雖極虛弱•亦轉爲強•發育不全•服之發育完固•精神百倍•男女性慾缺乏•服之催情促愛•固本培元•性慾勃發•情不能禁•病後氣血衰弱•服之調養氣血•轉弱爲強•夫婦同服•感情倍增•樂不可言•老翁服之•固精益髓•轉老還童•老婦服之•大補血份•營養全身•

男用外療 殖器靈藥丸 每罇元五

愛尋風月•走馬章台•必要矛堅炮利•方能陷陣衝鋒•直搗黃龍•從心所欲•若果軍威不振•未臨陣而先敗北者•不但有願難償•望桃源而興嘆•實亦貽笑巾幗矣•有此不良缺憾•能無整軍經武而圖補救哉•此亦破天荒之靈藥丸所由製造也•此丸包無傷身之虞•且有抵抗梅毒之功•舉凡發育不全•陽具細小•舉而不堅•堅而無力•或臨陣不前•未交先洩•種種弊端•一經試用•便覺佛力驚人•大有轉弱爲強•愈戰愈勇•戰到有使娘子軍割地求和之妙•謂予不信•不妨壹試•便知功效•

男用外療 殖器靈香露 每罇五毫

花柳唯一救星 實驗 搜毒藥精 每尊三元

此藥專治 黃白血濁
小便刺痛 鷄頭鹹痔
或紅或腫 橫弦芒菓
便毒魚口 各種疔毒
擧丸腫痛 陰囊腫脹
久年餘毒 紅点紅粒
時起時止 筋骨疼痛
楊梅結毒 遇身破爛
面部浮腫 虫行蟻咬
陽動筋抽 餘毒墜脚
皮膚血毒 紅暈斑點
大便燥結 諸般百毒

不拘花柳初起•或舊症復發•定然藥到病除•永無後患也•每次壹粒•此藥精全無藥味•最易入口•服後五分鐘•藥力走達五臟•兩点鐘見功•搜除一切惡毒•盡從大小便而去•自然全愈•絕無吐嘔等症發生•永無損傷氣血絕嗣之弊•更無阻碍工作之憂•此藥精男女老少咸宜•百發百中•奏効如神•誠治花柳獨一無二之聖藥也•全是牛黃色 買者須辨明 郵費壹毛•不寄COD

雲埠金利源廣萬生代理
域朵利萬育堂藥行代理
古巴灣城民聲日報代理
美國紐約永和昌總經理
雲埠總發行舉操氏藥行
GU TAO SHE
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.
(電話)矢廣六壹七九Y
●醫生容月池方脈寓內

▲新到 忠勇衛國的

▲廣西第九路軍畫報 每冊五毛 買此畫報壹冊附送廣東水陸形勢圖壹幅

▲開平新事雜誌 期期有到 每冊毫半

●由九月至十月份各種小報特別平賣个仙份

●良友出版國際知識由第六期至第十二期共七冊合沽六毛

●戰時畫報第廿期壹

▲中華畫報第68 69 70期 每冊三毛

▲台兒莊我軍浴血奮戰圖 四毛

▲大時代畫報第7 8 9期 每冊三毛

畫報
代理人狀元坊
L. DING BONG
13 PENDER ST. W.
VANCOUVER, B.C.
砵打街西十三號

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲雲高華埠 佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角 開張房舍寬敞 牀褥雅潔 汽爐溫煖 水喉冷熱 且與華埠甚爲鄰近 茲爲利便起見 特備自由車送迎 僑胞光顧 希爲留意 電話(矢廣)弍叁〇

司理人 余朋和 鄭福滋 同啓

榮榮臘味製造廠

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

介紹皇家醫生•贈醫贈藥•現製有花柳搜毒丸•芒菓橫弦瘡科藥粉•久年風濕及打傷去瘀血酒•拾二兩樽•以上貳元•白濁洗射水•新舊皮膚濕癢膏•鷄頭痔疔藥水•跌打刀傷酒•紅白痢症粉•久戰堅硬酒•治痔藥•心常痛•肚常痛•肝常痛•小腸氣•流鼻血•風濕脚痛•駁骨•吐血•五淋•遺精•咳嗽•各種癬藥膏•扯氣•椰菜花•荳角仔等藥粉•每大包•以上壹員•各藥經驗過有効•島打紙•速到速交•藥無遲•包寄郵費•各藥方說明用單

438 Pender E.
Vancouver, B.C.
麥文字

▲廿八年袞巴崙致公堂職員表

會長 馬立綏 周煥家
議長 馬允政 胡連富
書記 許恢遠 楊棟良
外交 周永熾 曹潤威
監督 馬世任 李臻
財政 馬參記 周煥家
評議長 梁名護 核數員 楊木材 馬賜球
幹事員 鄭纘橋 黃煥樞 林立莊 馬才傑
調查員 朱裘普 梁世衍 陳文保 楊成祖
天寅比埠幹事員 馬林星
葛汝埠幹事員 陳如信
比尹埠幹事員 馬宗湖 評議員全體會員

▲維城致公總堂廿八年職員

正會長林紹廣 副劉希祝 正議長劉希禎 副鄺美錦 正監督林義南 湯樂
正文書林筱唐 林貫通 正外交李振漢 劉榮合 正理財鄧錫文 李根
正庶務周煥瓊 呂就
董事部鄧雲章 羅小白 湯惠予 黃雅泉 李振漢 曾普智 林貫通 吳其
朱作霖 岑永和 黃榮蘭 劉孟斌 胡世增 馬心民 周朝鎬 羅超然
梁歡 湯樂
評議員劉鈿 周順榮 劉維彬 關建生 呂倫 鄧傑 林炯 崔梓
阮晉 李樹元 呂楫 胡富和 趙奕南 周南德 阮豪 劉維創
林棠 劉棠 馬恩 聶有林 梁春集 唐奕澍 呂紀祥 李德維
林英傑 鄧安 謝培 趙熾潮 張灝 譚添 林舉緝 廖佑
林善賓 徐洛 陳祥 葉玉琪 周年遐 林堯世 陳雲煖 馬恒沃
張聯昌 黃臻 阮杰 鍾合 梁煜集
幹事部陳文會 李雁朋 曾榮 鍾鍊 鄒扶
宣傳部楊社 司徒琪 陳昌 林志 林堯 陳智 黃威 梁康
雷華 盧彪
催收員龔定榮 張有信 陳宏祥
調查員林卓 李安 胡忠儒 周祥 林牛 陳玉亭 岑家振 曾普智
梁仁權 梁仁榛
核數員謝栢 吳其
占市埃崙幹事林五 崔璇
宿坑幹事楊東賢 林遠球 沈金志 曹綸細 曹宜霖

加拿大 雲高華

應驗花柳掃毒藥片

PHONE SEY: 2491 | KWONG CHAI TONG CO. 92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C. | 電話 矢廣二四九一

本醫生懸壺濟世•廿有餘載•醫治各症•無不奏效•久爲梓里嘉許•但對于治花柳一道•每見世人常悞食封墜之藥•初則以爲全愈•不料毒墜于筋骨•久則血氣衰弱而復發•有因而起爛頭爛額•有因而起雙眼失明•有因而身起虫行蟻咬•痕癢不止•有因而起遠年爛脚•有因而起癱症•有因而起殘疾成爲不治之症•此等惡疾•令人寒心•是以本醫生深知花柳之症極大危險•特悉心研究•務求萬全之策•將數十年之經驗•精益求精•特選正地道貴重之藥品配製而成•耑掃除其惡毒•永無後患之理•此藥其性和平•不寒不燥•如染有花柳者•不妨試之•真有起死囘生之功也•

耑治

五淋白濁 痔瘡痔漏 陰囊腫痛
新舊梅毒 小便刺痛 花柳入骨
橫弦芒菓 遇身痕癢 遠年爛脚
魚口便毒 紅雲血癬
皮膚濕毒 骨節疼痛 諸般百毒

此藥片逢毒即瀉•逢滯即消•掃除臟腑一切熱毒積滯等物•又無墜毒絕嗣之弊•更無痛苦之虞•雖勞働界服之•亦無碍于工作•藥片服後•廿四小時之久•即將花柳毒菌掃除•由大小便而去•恢復健康•輕症一樽•重症二樽•可收全功•永無復發後患•且服法非常簡便•祇用清茶或滚水吞下•對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物•略爲戒口•免至痛苦增加•則患亦可安然全愈•而藥力更見奇功•如蒙光顧•COD不受•希爲見諒•各埠梓友•如有購藥求醫者•請將病原註明•照上列西字買赤紙付來•定然按症施藥•從速付上•以應藥到回春焉•

花柳掃毒藥片 每罇定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

花柳鹹痔膏每盒	壹元五	花柳白濁丸每合	壹元五
萬應拔毒生肌膏每合	元五	三角虱膏每合	壹元
跌打藥水每罇	壹元二五	外射止濁水每罇	叁元
參茸三鞭補腎丸每樽	二元五	萬應濕毒膏每合	壹元五

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特設置電偈研藥接整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林篛臣啟

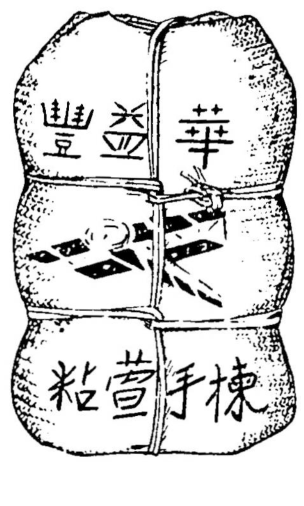
廣裕隆雜貨藥材發行

KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender St. E. Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.

○新到 冬節貨品

水仙花 新枝乾 送禮茶

貨靚價平 行情印便 函索即寄 僑胞光顧 無任歡迎



元發公司

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
260-262 Pender St. E. Vancouver B.C.
Phone Doug. 5583

飛機嘜 超等揀手 新花萱占米

（特色優點）無砂無穀 軟滑甘香

好煮好飯味等於米中之王 僑胞欲食好米請一嘗之方知言之不謬也

醫學博士李鶴儔

本堂生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全胞信服特此奧埠普濟當局聚充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若重則中西法參用研究病源著眼論根據實驗心細術妙投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明了知決能按症發藥屢服屢愈并將學堂考究經驗各藥開列外埠每樽加郵費

注意廣告

花柳白濁斷根汁每樽蚊 立止內傷吐血汁每樽蚊 一掃光癬水每樽蚊
花柳入骨搜毒汁每盒蚊 遠年瘰癧疔毒汁每樽蚊 立止心痛汁
痔瘡橫痃[illegible]汁每盒蚊 急救[illegible]疝痛汁 每盒蚊 內消痔漏汁 每樽蚊
立止夜遺精丸每樽蚊 腎虛陰虧腰痛散每樽蚊 三鞭補血汁 每盒蚊
產後小兒胎毒膏每盒蚊 久咳不愈合欬膏每盒蚊 產消瘰癧內消汁 每盒蚊
產小腸氣痛汁每盒蚊 婦科經期腹痛丸每樽蚊 赤白遊瘋丹毒汁每盒蚊
跌打還魂散每只蚊 傷科牙痛藥水 每樽蚊 立消腫脚汁 每盒蚊
立愈扯氣斷根丸每樽蚊 神效瘰癧內消汁每盒蚊 婦科產後腹痛汁每盒蚊
化痰降氣止咳丸每樽蚊 光明退翳眼藥 每樽蚊 拔毒瘡科藥膏每盒蚊
風濕腰痛癱瘓汁每盒蚊 過肩血毒瘰痕汁每盒蚊 萬應喉症藥水每樽蚊
跌打[illegible]每眼蚊 花柳合歡丸每汁每盒蚊 立止頭暈藥水每盒蚊
[illegible]

馳名參茸三鞭補腎丸四兩每盒四元

Lee Hock Chow 11 Pender St W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3543L

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正鐵胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折

南廣中醫學堂畢業生 李鏡儔 內外方脈
雲高華安和堂 李鏡儔 發行

▲廣東新聞二▼

◎中央教育部

徵求有利抗戰劇本

▲題材側重發揮抗戰建國精神

▲徵稿期限至三月卅一日止截

（續昨）㊉應徵稿件 務須用直行稿紙繕寫清楚 所有標符數字等等 均須詳細校勘無誤 ㊉㊀應懸稿件 如有用筆名者 須將作者姓名及詳細住址書原稿之第一頁 以便通訊 ㊉㊁所擊應徵稿件 經本部聘定專家組織評選委員會 選定後 由本部擇優發給獎金 ㊉㊂凡担任評選委員者 不得應徵 ㊉㊃當選戲本之獎金 分別規定於後 ㊀多幕劇第壹名選一本 獎二五零元 第貳名選二本 每本獎二零元 第三名選三本 每本獎五零元 ㊁獨幕劇第一名選一本 獎八十元 第二名選本二 每本獎六零元 第三名選三本 每本獎四零元 ㊉㊁前條規定 徵求戲本本數 以精選佳者為準 如應徵者不多 或佳者不能滿額時 選取本數 得予酌減 ㊉㊂當選戲本之版權 仍為作者所有 惟本部介紹或協助其出版 （懸完）

◎佛教徒

在港設難童保育院

▲紫竹林住持慨捐院所一間

▲推行「一毫運動」藉籌經費

香港訊 香港佛教救濟難民會 成立僅貳月 曾於上月間携衣服藥品 白米雜糧九大卡車 價值一千餘元 運至新界散賑 又捐助英國籌賑中國難民會 香港及華南分會 港幣五百元 各界賑聯會五百元 該會頃鑑於新界難童 實有長期救濟之必要 爰推舉靄亭法師 葦菴法師 智林法師 王學文 陳靜濤 高慧英女士 張致誠等 為勸募委員 分大嶼山 沙田 大埔 粉嶺 上水 青山 荃灣 香港東南西北四區 九龍尖沙咀 油蔴地 旺角 深水埔等十四區 請各界佛教徒 推行「每月一毫運動」 辦理難童保育院 院址一座 得新界觀音山紫竹林住持慨捐 可容千名 該處地方整潔 空氣清鮮 若至元月底有一萬人響應一月一毫運動 則第一次決收貳百名 俾每名五元 可從容教養云

美盛金舖

MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各欵眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

義泰泰泰公司書莊

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E
Vancouver, B. C. Canada

大新到 抗戰新書 八折平沽

購書壹毛只收八仙 目錄印備奉贈

抵禦外侮與復興民族 一毛五

此乃蔣介石四年前在廬山訓話時所講 長凡十餘萬言 預言此次中日大戰 中日軍備之比較 禦侮策略及日軍之必敗 此書可當**蔣介石預言**讀 貳毛

第八路軍抗戰回憶錄 貳毛
中國共產黨真正的態度 叁毛
愛國新歌抗戰歌曲集 壹毛
國際形勢演變與中國抗戰 貳毛五
全面抗日與外交 壹毛 朱德傳 壹毛
抗敵必需的義勇軍 壹毛 新路線 壹毛
抗戰與建國 壹毛 大刀術 貳毛五

下列畫報雜誌一律實價發售 無折

加大通書 三毛五
東方畫報 四毛 精雅便箋 三毛
台山縣圖 五毛 中華畫報 四毛
新寧雜誌 毛半 台山華僑雜誌 毛半
香港循環報 壹毛 探海燈小報三張 壹毛
申報 五先 湖北省地圖 壹圓
中華新地圖 九毛 廣東省全圖 六毛

Y. Bing 1706½ 10 th Ave. Regina, Sask. Can.

迭据無力備足藥價之函極多 情實可憫 茲幸商准告白等費 署廉援助 以故減收六五折 俾得甘露同沾 但每次不得購過三料

▲信者得救

▲求子未得者注意 ▲整軍經武丸每料銀四元 此丸滋陰補子助人身体發育使生殖器幹永遠雄偉 步遊滑精 最效 [illegible]人類之救星也

▲牙敗弱小者注意 ▲男女心痛者注意 ▲痰心心痛茶每劑銀四元 此茶專治老幼新舊心痛 若於痛作時服之 收效尤速 限食一劑斷根

序 述製藥緣起 [illegible]

貳料五元向無代理以資慎重尚維亮察

▲維城達權總社廿八年職員

正社長 正議長 中書記 正監督 外交 正財政 宣傳 幹事 核數 庶務 評議員

岑永和 呂瑞卿 吳其 劉維彬 曾榮 周順榮 鍾美錦 胡世增 陳玉享 林卓 鄭德謙 林德義 曹普智 盧鏕 譚添 鄧錫文 阮才 曾好傳 林國志 楊東賢 沈金志 何職 鄧杰 陳智 林舉緝 張聯昌 曹倫細 楊社 雷華 蔣橋木 翁鍊芳 徐棠 阮連 阮能 陳羣振 林棠 鄧燃隆 雷宜浣 鄧社權

副林紹廣 副馬心民 副鍾汝鈞 副龔定燊 副林烱 副林耀莊 陳祥 鄭家茲 劉添福 周彪 阮杰 陳福貴 周朝鎬 李德維 陳昌 李聖攝 陳孔燦 陳雲熒 劉希祝 魏國 劉鉅 黃威 曾天德 胡彩 謝培 吳福 鄧旺 周瑞廣 張有信 劉棠 湯覺 黎球 岑卿業 駱森國 羅超然

陳文會 劉田 黃子華 湯義瓊 劉希禎 李洪 陳福申 劉松 吳良泮 曹宜霖 林仕堯 陳宏祥 林牛 余慶 周家驥 梁煜 趙朝 周蔭棠 李安 周煥瓊 趙奕南 曾成 鄧復 李奕想 司徒妹 葉玉琪 楊源 呂楫 呂祥紀

沾士埃崙幹事 林五 崔旋 岑家振

▲吻吆埠達權社廿八年職員

社長 議長 書記 外交 監督 財政 調查 幹事 核數 催收 評議長 議員

譚子華 朱箕賢 朱由堯 黃邦彥 麥兆民 陳中洪 陳文祿 黃遠光 曾元錫 曹嵩 李福英 鄭忠滋 馮昌根 曹如集 鄭享 伍洪泮 譚子章

吳春生 李汝 李卓岐 譚子富 陳星槎 李崇鉅 馬元燊 譚子耀 陳文祿 黃邦彥 庶務 林伙 曹維 周觀有 陳孔滋 鄭忠鎏 徐金水

張木生 文臏 趙仕照 馮由 馬康政 梅友梧 陳宗敢 馬立煥 吳作梓 甄英 黎揚

馬慎三 鄭鴻彰 馬立恩

▲黨近達權社廿八年職員表

社長 陳象燕 鄭忠椿
議長 周憲煜 曾傳燾
中書記 黃渭廷 馬本渠
西書記 鄧照 鄭壽松
財政 伍錦 鄭尚潮
監督 陳仲昌 鄧開
庶務 鄧長 周安彪
核數 黃舜世 馬光燮
催收 梁逸邦 黎宗典
幹事 馮双德 周成檢
調查 劉嵩 陳財源
宣傳 曾占歡 鄭如柏 劉維疇 曾錫活
占尾利市幹事 鄭尚舜 廖宏燕
天補幹事 趙潮 鄭福儀
宿濾幹事 黃寬培 武王
山叮力幹事 關煥棠 袁邦
評議員 全体社員

▲列必珠達權社廿八年職員表

社長 張乾 副梁經翼
中文 敖治平 副溫福三
西文 關崇輝 副林遠進
議長 鄭厚家 副馬拱宸
理財 鄭尚衍 副梁樹邦
監督 鄭庚林 副鄭千洪
顧問 雷華漢 李世儒
調查員 李祥南 黃禮儀
催收員 丘世爵 溫廷俊
庶務員 丘能活
核數員 溫伯明 鄭厚家
駐李文通訊處 溫用寬
評議員 溫植庭 蕭德堯 周樓 溫振高 梁炳煜 鄭連榮 周順 鄧灼 胡渠 馬擢 關崇拔 李岳如 黃才

▲（尾利慎血）致公堂廿八年職員表

會長 中文書記 西文書記 財政部 議長 監督 催收員 核數員 庶務員 評議員

梁標 關榮國 關焯勳 關國就 李扳 張林潤 方榮 關瑋 麥水 張杞梓 張椿洽 胡王 張滉濯 張錫松 李滿興

洪昌 關勵協 張俊秀 關崇駿 張椿宏 張培振 麥水 關崇和 關祥勳 關國雅 張炳聲 梁瓊芳 關崇進 黃洪光 張錫疇

關崇海 關仲寧 張文裕 李汝洪 馬鏊 張進延

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備 如包物紙 厠紙 繩仔 信皮 紙簿墨 及學校用品 華友光顧 請留意焉

Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

雲高 白羊樓書庄 華埠

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St E.
Vancouver, B. C.

所有書籍 大廉價八折

包醫斷根白濁藥水 每罇四元

目錄印備函索即奉

墨杞云麵包公司

McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 28131 10642--100th St
EDMONTON, ALTA.

本公司創立多年 專製最靚麵包及各色餅食 貨真價實 久已馳名 並在加拿大各大商埠 增設支店數十間 華友光顧 無任歡迎 茲將加西有本公司支店之各埠 略列于後

舞市阻 点問頓 雷振打 雲高華 卡技利 域多利 列必珠 沙市加寸 波蘭頓

駐（滿点）總公司啓

麥文醫家

將病狀報告 投藥對症好

予嘗染得皮膚濕癢 日久 經買丁各行業膏 不能醫治 現向麥文醫所買得濕癢藥膏調理 數天果無痛癢 故誌數言 願為介紹 俾世之癢者 以循問焉 雲埠陳英兆官

吾嘗受業工廠 被板碰傷 腰部瘀血在內 時見痛苦 經請中西醫生調理無愈 現向麥文辦藥所買得去風濕去瘀酒二樽 飲之果無見痛 故特為宣傳 如有同病者 知問聞焉 雲埠湯炅頌

◀通信字▶
MARK MOON
438 Pender E.
Vancouver, B. C.

▲接整水喉

本號承接修整水喉 并裝冷熱水喉 電燈自來火等件 自備大車 裝載各樣器具 到門修整 甚為利便 并以廉價相就 華友光顧 由喊線通知 從速應命

▲喊線矢磨三九貳九

地布杭文披露
D. Drummond
207A Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3929

▲住家喊線 Fair. 3445Y

新到RCA原音最新十寸雙面唱片（國語）

廉價每只沽銀八毛五　每只皆有曲紙附送　不包寄費

自力更生　二只　中央廣播電台請國民政府主席林森先生講

爲國爭光」大陸中華全一件　明德女子中學同學

中華民國國歌　一件　中央電台歌詠團齊唱

蔣委員長進行曲　一件　中央陸軍軍官學校軍樂隊

民族精神」奮起救國全一件　大華歌詠團

新生活　漁陽鼓全一件　青年歌詠團

旗正飄飄」中華之光全一件　青年歌詠團

國民革命歌」中國的戰士全一件　聲歌協會

鐵血歌」滿江紅全一只　國民政府軍樂隊

情道　鋤頭歌　全一件　育英中學歌詠團

青少年」青天白日滿地紅全一件　明德女子中學

國慶歌」國民黨黨歌　全一件

國旗歌」健身運動歌」　全一只

以下百代公司廣東唱片每只沽銀九毛　不包寄費

陳非儂　黎明鐘　結髮征袍　一件

白玉堂　呂文成　雷峯塔　一只

千里駒　白駒榮　淡掃娥眉朝至尊　一件

呂文成　白駒榮　風流皇帝送宮鞋　一件

飛影　妙生　斬馬謖　一件

白駒榮　李飛鳳　私探營房　一件

ENG CHOW CO.

104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

雲哥華五洲大藥房啓

▲媽步公司煤炭廣告　自車（每元）八四折

乃慶華令頓・乃慶鐸加利市・亞兒砵打……墨卡老・
每噸拾元零五　九元　拾壹元五　拾壹元五
又拾元　牛噸四元七毛五　又拾元零九
牛噸五元五毫　四元五　又拾元零五
個刮貳元九毫　貳元五毫　布力結炭每噸拾貳元貳五

Marpole Coal Co. Ltd., 1001 Main St, Phone Sey. 201

▲女服裁縫師須停止縫工

五

▲其手因風濕腫脹

可憐此不幸之裁縫師。她之工作。十九爲縫綴。而他因病竟不能縫綴。。她之疾病。爲手患風濕。試藥甚多　但皆罔效。後用加辣陣塩。。乃覺轉機。。她來函云　二三年以前　僕常患厲害之風濕痛　手足俱腫。。痛楚逾常　實難換己成廢人　曾試藥甚多　皆罔效　旋試加辣陣鹽。三月而癒。僕本裁縫　能繼續什縫機操工作。其樂何如。僕現在能行、能操作。無痛苦。快哉　(Mrs.)E.S.

風濕之痛楚。。如刀刺一般。。常因尿酸結晶成針形　竄藏於骨節所致。。加辣陣鹽之効力　。即在能溶化此種惡物　。使身體能排洩出外也。。

（此鹽各藥肆均有代售）

Kruschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

▲廣東新聞一▼

河南敵情調查記

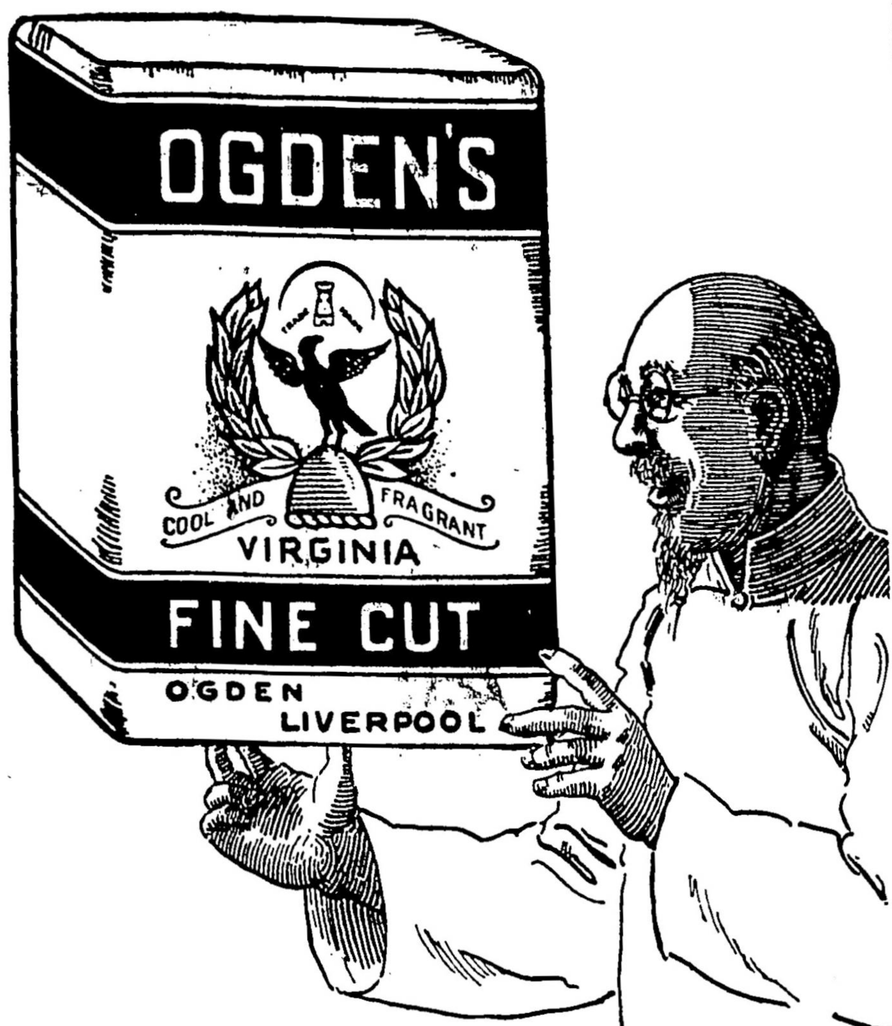
（續昨）內放串輛用品頗多　沿大基頭　龍口墟　鳳凰崗　梅園　櫻華路　菩提路壹帶之舖屋　多駐有賊兵　日賊之下級官佐　均入駐于基立村一帶　所有該村各洋樓　多爲此輩下級軍官盤據享受　新港路口一帶　均駐滿賊兵　故皆不准通過行人　欲由河南各鄉而入市區者　平時有三十餘路可通　今完全被日賊用障碍物堵塞　祇准一條路通過　入則雖由小港關帝廟之松基　出則准由新港公路　并由大寮賊兵　在該處入路口　盤問清楚　及領有良民証者　始准通過　且河南各鄉濠涌　均不准船艇開入　而原有之船艇　已于去月中旬　被日賊驅逐壹空　據調查所得　日賊在河南境內實數約爲五千人　河南各鄉　約有三千人　新港公路一帶　約五百人　河南市區內　約有一千五百人　但沿途均在加緊建築堡壘　及各種防禦工事　照此情形推測　則日賊大部兵力當係集合於河南至新洲壹帶　以便沿途輸送補充　瑤頭馬涌橋以迄小港是岸寺一帶　均有小數日賊憲兵盤據　沿河南各馬路與通衢大道　烟賭林立　各烟賭窟　由元月壹日起　壹連七天　曾由日賊下令暫停　至八日起始恢復營業　聞其停業原因　係因戒嚴所致　河南各馬路與各街道　尚有少數居民　未及逃出　大部難民皆住于海天四望街基督教救世軍所設之難民收容所　及康樂嶺南大學　其其他街道　則人跡稀少　每壹條街道大約不過十人而已　大基頭洪德七巷之原日洪德分局　近已由日賊將東北僞兵約　百餘人　編作臨時警察由元月壹日起　恢復僞警出崗　所有僞警事務　均由吾粵警界前輩之旗人某老輩主持　以河南著名地痞潘某爲河南之方面僞探組長　四出魚肉良民　但海幢分局落成未久　在同福中路方面　亦有嘗重要機關設置　但沿南石頭壹帶　均有賊砲兵駐守　有砲約三十門以上　此皆爲記者最近留在河南期內　設法調查所得　而日賊之驚惶狀態　亦可于此窺見一斑矣

●粵省府主席

李漢魂將軍關懷難民

電港記者公會代查難民情形

香港訊　粵省主席李漢魂將軍　對我粵難民　極爲關懷　昨致函香港新聞記者公會　請爲調查情形　俾設法救濟　電文錄下　香港中國新聞記者公會鑒　聞香港難民甚多　均由港中慈善團体僑胞　及港政府協助收容　好義熱忱　至堪敬佩　顧念災黎　皆吾胞與　雖因國難流離　艱苦不怨　致棲身異地　復值嚴寒　凍餒堪虞　人情之所不忍　漢魂初膺省政　每一念及　爲之涕零　用敢電請諸君代爲詳查港中難民情形　迅賜電復　以便設法救濟　同深感禱　李漢魂電　四日　香港記者電復如下　連縣省政府李主席勛鑒　支電敬悉　具見關懷難胞　無任感佩　現已分向各方詳查　一俟查竣　當即電復　香港記者公會叩



吸烟之有經驗者言：惡頓烟絲之幼軟：之芬香：非他烟可比：請信其言：

加拿大　天生堂發明陽痿救星丸戀花亢陽露

溫哥吧

HEN SANG TONG
155 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

陽痿救星丸　單料一元　雙料式元　加料六元

接製丸散　工夫精良　机器爲丸　應酬快捷

人生缺憾　莫若陽萎　未老先衰　絕嗣傷身　面無顏色　房術乏力　未交即洩　此等惡疾　若不療治　床前妻妾　絕望風月　有男嗟女怨　請服本堂陽萎救星丸　夜服一丸　能挽回風月矣　如藥不實驗　不敢掛齒　倘不立効　原銀奉回　如買加料者贈送加料戀花亢陽露一寸

戀花亢陽露每罇三元　主治

陽具細小　發育不全　房術乏力　未交即洩　男嗟女怨　是等惡疾　若不療醫　永沒樂趣　本堂發明一種妙藥　名爲戀花亢陽露　外療簡便　試於生殖器前部　僅三分鐘之久　發生效力　偉大驚人　長大迅速　効驗非常　有病去病　無病健腎　不傷身体　種子神奇　非係誇言　當面見功　每塗六滴于生殖器前部　隨即交媾　越塗越大　令人驚駭　永遠長大　百發百中

奇異靈丹每罇三元

主治五臟痼疾・心胃氣痛・蠱脹肚痛・・大便閉結・小便不通・花柳餘毒・風濕骨痛・牛皮頑癬・皮厚重重・面隙紅点・類似痳瘋・眉毛髮落・心驚肉跳・百藥無効・一服見功・萬疾消除・包飛郵送上・

內消痔丸　每罇一元

主治肛門痕癢・內外痔痛・大便艱難・腸頭反凸・遠年痾血・壹服見功・若不効驗・原銀奉回・

活命靈丹　每盒一元

主治楊梅結毒・遍身遺爛・濃水淋漓・痛苦難當・疥癩瘡癬・一掃全愈

愛情花露　單料五毫　雙料一圓

主治・愛慕性急・慾動精流・・未交即洩・遺精夜尿・・每用六滴・濕于陰前・僅十五分鐘之久・有神化之戰術・・能柔能剛・能弱能強・久戰不倦・・抵抗力強・誠一種之妙藥也

花柳一掃光　每盒三元　暫收二元

花柳惡毒　人所共知　無異痳瘋　傳染迅速　殃及妻兒　豈不令人避忌　欲除斯患　速服本堂之花柳一掃光丸　永除後患　無傷身体　不碍生育　主治小便刺痛　五淋白濁　鵝頭鯿疳　橫痃芒菓　魚口便毒　面似虫行蟻咬　紅点斑癢　梅毒腫脚　膿水淋漓　服到此丸　莫不斷根　雖入危境　亦得逃生　一服立効　三日全愈　如不應驗　原銀奉回　包飛郵送上

醫生薛覺慶司理

▲極樂氏藥房遷舖擴張

大減價剪此字付來　每寸二元　買一送一

極樂氏精補精藥水每樽能服七日每日服三次　服完壹樽陽具堅硬身体強壯實補身之妙藥也

治脚冷脚震　治眼花耳鳴　能開胃消食　治陽事不舉
治交感無力　治夜夢遺精　治精虛囊墮　治見花即洩
治尿後反滴　治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交
合轉老還童　以上之症自然藥到成功　壯陽丸每樽五毛
久戰水每樽貳毛五　美容露每樽五毛　白濁丸每樽壹元
處女丹每樽貳元　探花無憂丸每樽壹元　心痛粉每樽二元
風流散每樽貳毛五　立止皮膚癢藥水每樽貳毛五
齊人樂水每樽五毛　極樂氏花柳搜毒丸每樽二元
治白濁莖痛　治皮膚奇癢　治芒菓橫痃五淋白濁花柳骨
痛　治大便閉結

Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B. C.

▲埠新房樂氏樂園▼

▲本報司理部啟事

日月不居歲事云暮本報歷蒙　各界僑胞惠顧全深銘感竊思本報營業純屬筆墨生涯費用至爲浩繁向賴以維持者惟告白費與報費耳茲又逢結束冬季賬目及派單之期所望愛顧本報　諸君於單到時希即慨然依數擲下俾資清乾挹注有厚幸焉

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

羅省分行　通訊地址

曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良葯倘蒙僑胞問症取葯一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

- △夜夢遺精丸　每兩一元二毛五　專治無夢滑洩二兩見功
- △新久白濁丸　每盒一元二毫五　新久刺否早起封頭皆合
- △消粒解毒丸　每兩一元二毛五　血毒濕毒鮮粒食之斷尾
- △皮膚止癢水　每樽一元二毛五　濕毒鮮粒痕癢搽之即好
- △男子七疝丸　每兩一元二毛五　小腸疝氣等症二兩見效
- △化痰葯水　每樽壹元　無論寒痰熱痰均能化除
- △結胸氣痛丸　每兩一員二毫五　胸痛氣痛二兩見功
- △瘀積作痛丸　每兩一員半　瘀積風痛氣頂吐血均合

◎幸遇良醫能救我

曹先生果實明白我之症也弟因面上皮紅肉腫癢如蟻咬醫到淋頭金盡仍無功效始函求曹先生治理蒙付來藥品僅用三四天即一掃而光感佩之餘樂爲登報以彰仁術　開邑許浩賜恭頌

HOY TAI, P.O. Box 100, Vernon, B. C. Can.

◎遺精藥丸確有功效

曹統新大藥房臺前接付來夜夢遺精丸二兩照單服後已無夢洩確見功效特字報知　羌李梁柏上言

CHARLIE LEONG PARK
232A Humboldt Av., Roxbury, Mass.

◎恭頌良醫妙藥

曹統新大藥房醫弟舊歲患白濁症試服貴藥房新久白濁丸貳盒完全收功至今年又染痰塞喉間之患蒙付來化痰藥水服之即能化痰果然神效無比特此奉聞敬候醫安　旅墨國劉日初敬上

Genoveyo Sanchez, Ave. Jalisco 201
Puedlo Nuevo, Mexicali, B. C., Mex.

◎小腸氣痛遇靈丹

統新先生鑒弟前因小腸氣痛發作曾向貴號購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生之藥爲弟解除痛苦功效如神深感盛德倘弟力能做到之處定必爲先生介紹也　林善美上言

Sam Sing, Box 511
New Glasgow, N.S., Can.

◎皮膚止癢水確神效無雙

啟者弟雙手患皮膚濕毒症年有於茲十指居九有裂痕痛苦非常用盡中西藥品無法醫治昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢水真獨一無貳之聖藥也　旅加屬片市魯弼埠陳樹芬恭頌

C. S. FONG, BOX 114
Prince Rupert, B. C., Can.

熱聲

恐怖實事小說　中國殺人王（十四）

周白蘋著

鄧元乃召其女里梨．使就書案．謂之曰．爲我致電三叔．爲問殺人王阿詫仍在紐約否．能於今日答我更佳．里梨翻譯英文至爲流利．鄧元語畢．里梨已書就．鄧元接閱一過．即命人拍發．時鄧夫人已爲客備佳饌．衆乃圍桌共食．席間討論應付事變辦法．至午．衆先後外出辦事．下午．復大集俱樂部．咸詢鄧元有無復電．鄧元狀至焦急．蓋電仍未至也．晚飯後．鄧元家人始持電報來．鄧元急拆閱之．果鄧三之復電也．電云．「阿詫在紐約．前日我仍見之」．莫祥以目視仲桂曰．如何．仲桂領其首曰．吾深幸吾言之不中也．殺人王果來者．吾人其危矣．莫祥憤然曰．師爺何胆之小也．縱使殺人王有飛天本領．亦不過單鎗匹馬．豈吾輩數百人亦畏之耶．左邱何嘗不是驚天動地之好漢．試問於今何在也．鄧元曰．祥哥．汝不知其歷史耳．苟汝知之．亦不敢加以輕視．此人槍法準確．行動詭秘．生平殺人．不可以數計．就真來此．不容汝不担心也．莫祥若有所悟．忽擊案曰．我不能請之來幫我之忙乎．鄧元應聲曰．吾亦想過此事．不過初未知渠果已受協志堂之聘否耳．仲桂亦甚興奮．發爲嘆聲曰．使我輩得此人．橫行必矣．莫祥曰．事不宜遲．主席立刻派人入紐約求之．遲則洩漏消息．而竟爲他人捷足先得也．鄧元領其首．深思有頃．忽指一人曰．汝曾在紐約兩年．深識紐約情形．吾欲派汝去．汝能之乎．衆視其人．則藥材店司理周裕也．周裕起而對曰．我近日頗多私事．甚難行開也．語出．衆嘩然．鄧元先止衆語．復謂之曰．汝之私事當不如此事之重要．汝必答允．後日有早班車．汝可盡明日一日夜時間．摒擋就道也．周裕點頭坐下．意殊不懌．鄧元却不注意．令莫祥先予以百金．并約明日再次面談．俾受機宜．周裕唯唯．衆復議其他瑣事．午夜始散．莫祥令衆分組出行．以策安全．莫祥則隨鄧元返寓．一坐下．即怨鄧元曰．汝太輕視此事矣．周裕口才甚劣．手段又不深亮．此行恐無良好結果．如不速速改派別人．必致白走一遭．鄧元笑曰．汝不明白我之用意矣．汝以爲我真派周裕當此重大之責任耶．

（未完）

「洪門言條」

以忠誠救國．以義氣團結．以義俠除奸．

打回廣州方剃頭

（跳澗虎）

▲問今日統軍者誰踐此豪語

南天烽火既燃．日賊自大亞灣登陸後．—日即逼廣州．粵省生靈咸受塗炭．其爲伊誰之罪．此則盡人皆知．百萬市民之受日賊荼毒者．亦典軍者顢頇有以致之也．今中央雖有懲處之明令．然三千餘萬粵民．則尙恨之入骨．而深致其怨毒之情也．現華南疆埸之指揮軍事者．已更易大員．惟對反攻廣州軍事．則在紙上談兵中．數數見之．且如火如茶．不曰今日克某地．明日殺賊若干．其中固然有若干消息爲真確．然其中亦有若干消息．出自三數不肖之野心者出以虛搆．以聳動民聽．藉此邀功者．吾人於此憶及張發奎年前一件事實矣．當張發奎長某軍時．曾與粵中主軍政者奇（旁齒）齕．至以兵戎相見．當時張發奎之兵．分兩路兼程前進．一由赤白坭．一由從化．當時廣州已漸逼近矣．張氏曾發出打回廣州後方剃頭之語．後雖因某種關係．而未能達到目的．然軍中人已引爲談柄矣．今長江戰區司令者．亦爲張氏．而其轄下之猛將不少．如生張飛張瑞貴．薛嶽．鄧龍光．吳奇偉等．均一時驍將．連日來增城從化．均在勇門當中．反攻廣州．當有相當把握．故以舊事語今日．打回廣州方剃頭．實有可能．而且舊日爲內爭．今則爲對外．則其榮譽更爲足使吾人欽敬者．吾人亦甚望張發奎當日之打回廣州方剃頭者．實現於今日也．問今日典軍者．誰能踐此豪語．則爲吾人所渴望者矣．

敵三打三洲無一生還

（四維）

高明邑屬之三洲墟．爲貫通高要高明鶴山三邑之孔道．墟之正面有山一．可屏蔽該墟．南爲西江巨流．橫陳如帶．敵瞰西江要地之肇慶．故曾犯三洲墟．企由要明公路西趨．故道路傳聞．有三洲墟已淪賊手之說．而今証以該地來者所言．則三洲墟並未失陷．而被敵攻打則已數次．自衞團能利用地形痛打之．故敵騎終未獲逞．憶去年十二月間．賊曾沿江用汽艇橡皮船儎兵直指三洲墟．武器中有小鋼炮爲助．我自衞團初扼墟中山頭以守．賊覺．力攻該山．鋼炮機鎗並發．沿江直進．自衞團守山者智甚．畧還擊．棄山走．分佈江干兩岸．沉着以俟之．賊以爲自衞團敗也．望山直進．船艇深入．且行且放炮亂轟．而我自衞團．固伏兩岸者．不理會．候敵船艇盡入隘內．然後用七炮攔背脊及機鎗步槍密集射敵船艇．敵至此方悟中計．欲退．已不可．船艇旋轉江中．以圖衝脫．卒不得．結果全軍盡墨．船艇皆沉．十卒無一倖免．自是更恨．犯三洲凡三次．皆墨其軍．自此敵對三洲．雖欲奪之而卒未得．但怨恨之餘．不時以炮向三洲遙擊．及飛機狂炸．以致墟內民居店戶．破壞不少也．

詩界

奉和林筱泉留別原韻

其一　（陳習農）

聚首何如入夢枝　行人怨別似花離
西窗剪燭愁神動　東閣連牀傍枕移
散合隨時雖有數　因緣難定豈無思
雖然未學驚人句　且話臨歧亦賦詩

其二　（鄺榮敬）

淇淇寒雲風雨枝　陽關三疊恨羣離
懷人須向新知說　厚道豈容舊賞移
客裏光陰常俗氣　胸中心事勿愁思
鱗鴻有便還裁札　莫謂分襟竟絕詩

其三　（宋德成）

別意短長把菊枝　江山無計限雲離
未能附驥片帆去　不覺傷神落照移
縱我銷魂難作賦　多君愛友往仍思
送行自愧無珍物　落落依然一首詩

華夏添精丸

（主治）
精神短少
腦弱目朱
夜便遺洩
腰痛膝軟
耳鳴眼花
陽事不擧

上海華夏藥房創製
香港大道中三一九號
HWA HSIA DRUG CO.
319 QUEEN'S ROAD, C.
HONG KONG

加屬各埠代理署列

（雲埠）金利源　廣萬生　國信公司　活生行　元發　合生　（域埠）德隆　茂昌利
（都朗杜）福源公司　（卡技利）中興公司　（溫地辟）萬和昌　（滿地可）泗盛　新共和　永泰昌

中原興雜貨藥材發行
RADIO
PhoneSey. 1966
JONG YUEN HING CO.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新到
新絲苗米　新花荳粘
馬蹄蓮藕　檳芋粉葛
油糖海味　鮮明鹹魚

代理著名收音机發售
修整舊收音機各種電具工作絕對可靠取費特別公道

RCA Victor

▲雲埠陳穎川總堂民國廿八年職員表

正董　宜顯　副治安
議長　飄耀　副宜棠
財政　禀乾　副福忠
監督　宜談　副明鏡
中文書記　明儉　副銳昌
調查　官早　副少佳
西文書記　日進　副禀光
核數　槉嵩　副優謀
交際　銳明　副景山
催收員　明休　德業　繼成　賢偉　星泰　社容
評議員　應梅　宜暢　賢儉　應發　金炳　賢亨
日亮　鴻文　積象　富華　孔星　大倫
應熒　永康　孟沛　孔墉

▲溫哥吧洪門實業部廿八年職員表

總理　馬立綏　財政　龔城致公堂
書記　黨近致公堂　外交　阮宗豪
監督　陳宜談　趙錦田

▲維城致公總堂收到各昆仲年捐芳名

鄧權　吳良泮　吳其　林南　杜有顯
鄺想　羅翊翔　鄺新炳　林紹廣　以上廿
六廿七廿八年　胡維洛　林炳禮　關建生
廖佑　湯樂　陳福如　蔡想　楊東賢
馬心民　鄧復　周朝鎬　阮晉　吳英存
鄒扶　何職　鐘美錦　林貫通　阮才
黃煥沾　林廷爵　李瀚　陳雲熒　鐘卓樓
彭木　周瑁挹　謝培　李定來　盧彪
呂成　顏祖　張有信　劉棠　陳宏祥
李根　李鴻　吳福　鄧錫文　蘇秋
黃子華　楊柰　李德維　林堯世　胡富和
周順榮　周在遐　盧生　徐洛　劉希祝
李晃　馮德權　梁環球　梁仁榛　岑永和
阮杰　趙熾潮　林炯　劉維彬　徐紫英
黃秀偉　劉秀雄　林灼如　雷莊　林舉絹
胡其　陳羣振　李樹元　陳和業　陳丹桂
周降享　鄧杰　李輝　林牛　劉鈿
楊源　關梓榮　呂瑞卿　周瓊　關維
關濂　馬錦　劉希禎　林焯　黃振榮
林舉緒　伍耀煥　劉維創　張崇啟　楊杜
龔定榮　周開軾　周福乾　伍齊安　梁歆
梁春集　劉建廷　莫耀猷　鐘合　劉榮合
黃禮安　呂就　阮能　梁煜集　馬振
林堯　唐奕澍　謝柏　以上俱廿七年

▲廿八年巴崙達權社職員表

社長周煥家　馬立綏　議長馬允政　胡連富
書記馬立綏　馬才傑　交際周永熾　馬允政
財政周永熾　周煥家　監督馬世任　曹潤咸
評議長　梁名護　庶務員楊木材　陳長惠
調查員　李臻　朱裘曾　邱百開　梁世衍
幹事員　馬宗湖　陳如信　馬光揚　黃煥樞
核數員　馬賜球　楊棟良
評議員全體社員

雲高華埠
活生新記藥行

本行運辦祖國各省正地道生熟藥材安南玉桂土鹿木人參正高麗參正北鹿茸爾春鹿尾鞭搜羅各號膏丹丸散海狗鞭花旗參化粧用品發行零沽一律歡迎自置電機研藥製丸僑胞光顧仰留意爲

WAT SANG SUN KEE CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER B C

新出版

抵禦外侮與復興民族

本軒前編印蔣委員長在廬山軍官訓練團演講之「抵禦外侮與復興民族」及第二次演講與林主席廣播演講之「中華民族的正氣」內容發揮我國抗戰大計劃及如何戰勝強敵吾人益堅信最後勝利必屬于我深蒙梓里贊許爭相購閱將近告罄茲爲普遍愛閱梓里起見特翻印千數百册將價減半每册僅收回紙料銀貳毛郵票亦可代價請速來購

加拿大雲高華 圖新軒印務局主人啟

HO SUN HING CO.
258½ Pender St E.
Vancouver, B.C. Can.
Phone Doug. 5575

西

統理男女老幼內外全科擅醫花柳奇難雜症　接醫体恤會工人創傷　兼補血補肺注射冋國防疫注射

每逢禮拜貳朝拾点至拾二点贈醫不收分文

ver, B.C.

吧埠　館

LO
25
Phon
Vanco
〇六

設在雲城二五八號房間百二冷熱水龍常居亦可租價克己往來利便向所讚稱僑胞賜顧格外歡迎

本旅館同人謹啟

▲加拿大雲高吧華僑購机抗敵籌募委員會職員

正主席林煥廷　副主席關崇顕
顧問保君皞領事
文書主任委員李樂天　副林近亭　高啟元
財政主任委員林舉振　副雷健
宣傳主任委員朱廣煒　副梁緝光
核數委員鄭振秀　朱光耀
財政監督劉孔正　黃家廉
各部長員及駐會辦公委員與公債會同

▲[illegible]凱旋會分發▲

The Chinese Benevolent Association
108 Pender Street East
Vancouver, B.C. Canada.

▲全加洪門致公堂總幹部通告

爲通告事照得全加洪門第八屆懇親大會章程第吉十一條規定總幹部駐堂辦事地点以雲域兩埠調換往年駐雲埠任務已告期滿是年調駐域埠辦事對於總幹部往年數目亦經扎核結束隨將印信幷所存收條新舊部據等件開錄名目當衆點交與連任總幹事鄧雲章君收管於本月十四號携帶出域多利埠擇期就任履新仰各埠堂社及五洲洪門團體致公總分堂自後如有文件銀信來往請直接照下列西文地址郵交免至阻悞是所切盼

西曆一九三九年元月十六號

CHEE KUNG TONG
General Affairs Bureau of Canada
P.O. Box 1002 619 Fisgard St.
Victoria, B. C.

輔行雜貨公司

國貨商場

新年
新猷
新貨

廣東新聞三

◎九江之日獸畏怯可笑

▲爲猪狗小畜所嚇

鶴山特訊　佔踞九江之日獸初來犯時在官山水藤而來者　約有千餘隻由馬口沿西海而下　在河清沙口等處登陸者　亦有千餘隻　合計此以犯桑園圍各鄉村之獸　不下在五千隻以上獸知吶龍　九江　大同　官山各處向來餉械甚多　故亦在佛山三水馬口　盡量抽調而來　以侵佔九江各地後　現我軍反攻佛山三水　故八九兩日　九江之獸已源源抽調　退餘之獸合共僅得千隻　除九江市有二數百外　其餘佔踞各鄉村　每處祇有三四十隻　駐營之地　週圍數拾丈內　必佈滿幼電綫　藏於草內　遇有物件觸動　營內之電鈴　即發響警告　獸兵立即出來觀望　以防我游擊隊襲攻連晚猪狗觸及鐵線　而獸誤爲我游擊隊來襲者　紛紛持餉出外　事後查悉乃怒殺猪狗　其驚惶之狀　可發一笑　然亦可見日獸之不能安枕也　刻聞順德及南海之游擊隊　架恐最近敗

情　而桑園圍

仍留有餉械逾

而動　實行外攻

各處游擊及壯

獸　壹俟大軍

戰　順德南海之

而相助　克復

抽調大軍決

某處夾攻三水

克復　則桑園圍

打　而自引退　三水血門展開　西江北江各地　同時可以克復云

▲二埠達權社鳴謝廿吉年經費

梁鍊石　李焯偉　蘇杜儀　招浣華女士
各貳元　蔡大　曹子晋　鄒炳
周相　李灼南　甄明垣　龔開順
鄺田　陳翼耀　趙鈿　陳偉揚
李矩循　各壹元　潘霖　宋華達
李聖洪　葉遠挹　各五毛

▲云城達權社鳴謝經費

新大羅天五元　黑婦美布氏五元
李發斌二元五　張惠介三元　司徒泉
陳玉蓮女士　阮杰　馬世任　梁廷袞
龔廸　泰來館　梁淑卿女士　陳財源
各貳元　李來伯　梁崧　大來館
各貳元五毛　昶利　司徒華保　林盛
徐洛　宋叙天　劉就　李灼南
李汝　呂焯　高紹均　李青華
黃劍龍　各壹元　梁戀三五毛

▲叻幺致公堂鳴謝廿七年經費

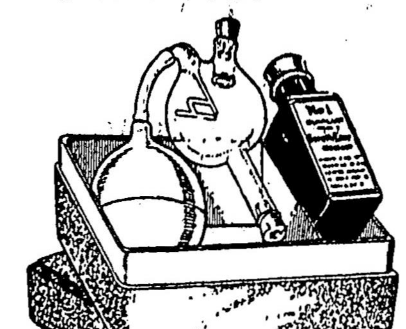
生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽堅腎遺少丸　每盒[illegible]
龜鹿滋陰丸　每盒[illegible]
補腎壯陽　每樽[illegible]
加味蛤蚧大補藥水　每樽[illegible]
夜夢遺精補腎丸　每盒[illegible]
無夢滑精補髓丸　每盒[illegible]
專治久年虛弱丸　每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸　每樽[illegible]
心胃痛無價金丹　每樽[illegible]
胸腹心胃痛藥水　每樽[illegible]
化痰順氣止咳丸　每樽[illegible]
久咳傷症潤肺丸　每盒[illegible]
跌打追魂紅丸　每個[illegible]
跌打吊藥止痛膏　每張[illegible]
各項丸散未能備錄
解扶元種毒藥丸　每瓶[illegible]
神効白濁藥水　每樽[illegible]
外射白濁止痛水　每樽[illegible]
五淋白濁止痛丸　每樽[illegible]
花柳疳疔瀉毒丸　每樽[illegible]
花柳疳奸骨痛丸　每樽[illegible]
種紅月安姙丸　每樽[illegible]
皮膚濕毒止癢水　每樽[illegible]
疎解內臟濕毒丸　每兩[illegible]
婦科合經種子丸　每盒[illegible]
婦科壯元續嗣丸　每樽[illegible]
始創婦科阻孕丸　每盒[illegible]
刀傷止痛生肌水　每樽[illegible]
壯陽久戰遠少丸　每樽[illegible]
欲知其詳函索目錄

▲代售西醫普市固立止扯氣斷根藥露

此藥露專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致阻塞肺竅呼吸不利甚至氣緊扯急喉中聲響面色變常難以言語日不思食夜不安寢辛苦異常等哮吼氣喘之症



或有僑胞時操瓦仔偈之工每受木塵阻塞而喘者尤能奏効凡患喘者當即購用藥力一到必能平氣定喘強身健体不拘新起舊發照法射入喉內定必掃除病根可毋復發之患

價目　全副器具連藥水共銀拾五元　不取器具獨用藥水銀五元五

▲新到唐山各種鮮明瓜仁茶米發行

▲趙邦立統理內外全科花柳雜症

…Lung Jan　35 Pender St. E.
…ver, B. C. Can.
電話 Phone Sey. 6923R

(萬)(應)(蛇)(油)(大)(減)(價)(每)(罇)(銀)(伍)(毫)

毫不止::廉價售是我志::西人用過滿意者一試::包你有病可治::不可延遲購此

曾染有下列各症之一者如頭痛牙痛背痛足痛偶然發風有時染腫疲倦不能動因脚汗爛肉而知良藥者亂來碰究竟醫不見功你若購此蛇油成功達到壯健能作工是你的幸福無窮

防免毒膏　每管伍毫
先生白濁
用如意袋每打銀九毫
英文聖經四百頁　最佳之紀念品錢八

裸体美女面鏡錢八
男女有趣面鏡錢八
男女互抱咭片錢八
繪圖舞女一本錢八
罕見趣英文歌錢八

貨物準退換

…ributing Agency P.O. Box 51, Hedley, B.C.

…歷浪漫史第三集四毛

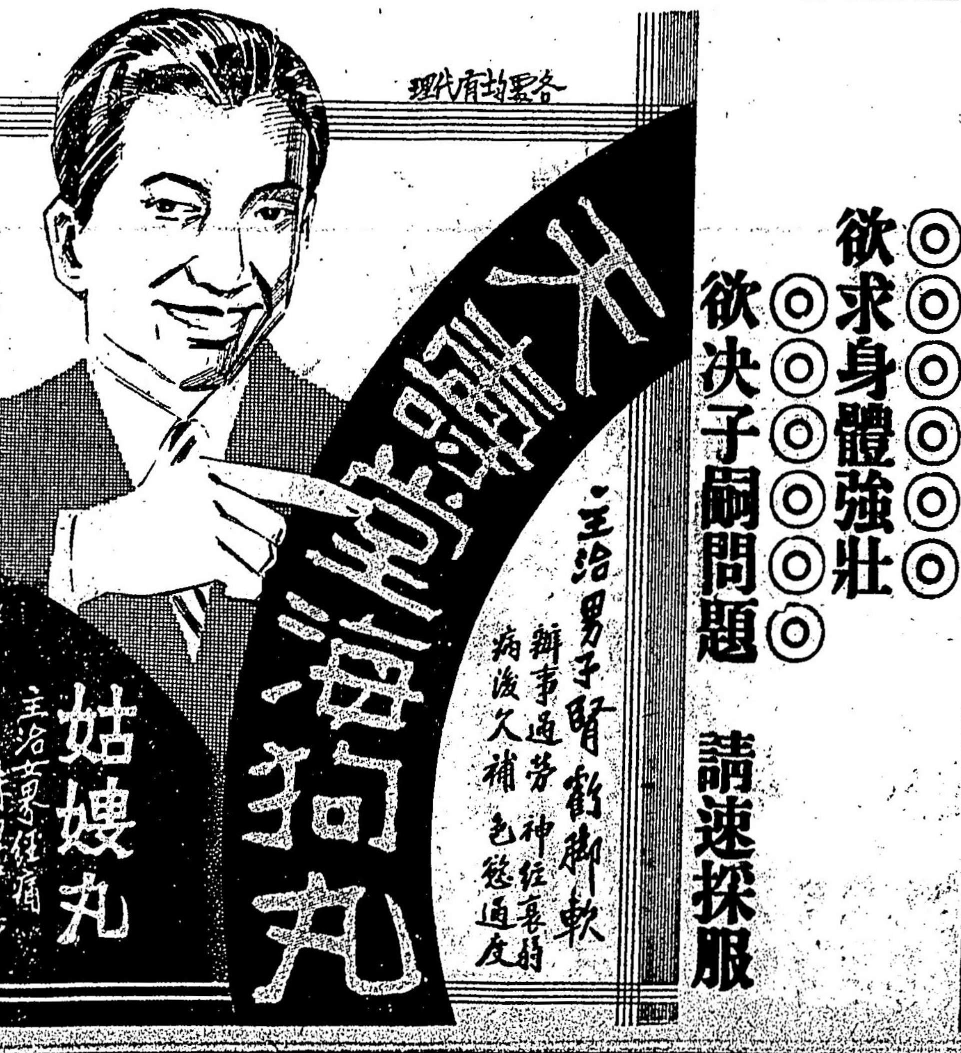
題●●●●要

初下集合沽五毛

㊀薄命憐卿風流魂送
㊁老佛多情禪參歡喜
㊂春風何限父子同懷
㊃溫柔鄉裡滋味深濃
㊄千金散盡病染風流
㊅曼舞翩翩仰承裙帶
㊆憐郎憔悴願解羅襦
⑩學壞練精教人踢索
⑪斷粉零脂重頭收拾
⑫風花雪月炮彈槍刀

畫報第二期　原二毛　減售毛半

雲高華　梁定邦報局 Leong Ding Bong
13 Pender St. W. Vancouver, B.C. Can.



天壽堂海狗丸
各埠均有代理
姑嫂丸
主治婦女經痛赤白帶症
主治男子腎虧腳軟辦事過勞神經衰弱病後久補色慾過度

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

欲求身體強壯

欲決子嗣問題

請速採服

總行　香港德輔道中
分行　廣州十八甫
溫哥華代理　萬育堂　活生行
域多利　金利源　滙生源　裕綸德記

加拿大雲高華

錦彰公司

GUM JUNG CO.
102 Pender St. E. Phone Sey. 7003
Vancouver, B. C.

本號出品欵式趨時中西服裝應有盡有零沽批發價極相宜梓里惠顧無任歡迎

最靚細花文華綢小衫　每件四圓貳毛五
頂靚各色鷄皮綢小衫　每件叁圓五毛
頂靚各色文明紡小衫　每件叁圓貳毛五
頂靚各色絲質小衫　每件由壹圓五毛至貳圓七毛五
新欵雪白斜紋布褸仔　每件壹圓六毛五
新欵雪白斜紋布長褲　每條壹圓八毛五
八安沙白帆布褸仔　每件壹圓四毛五
八安沙白帆布長褲　每條壹圓四毛五
七安沙白帆布褸仔　每件壹圓三毛五
七安沙白帆布長褲　每條壹圓二毛五
頂靚白斜紋布唐汗衫　每件壹圓二毛
頂靚壹號斜紋布唐汗衫　每件壹圓
頂靚壹號斜紋布白方圍身　每條三毛五
頂靚壹號白斜紋企圍身　每條三毛五
最結厚白斜企圍身　每條五毛

價單印便　函索即奉

加拿大雲高華

亞洲旅館

AH CHOW ROOMS
189 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉·溫泉浴室·近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話矢么2953L　門牌片打街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421

壯陽葯丸

壯陽及補血藥丸(Preston's Nerve Food)此是老字號藥丸每罇壹百粒價銀壹元、、(又有李維氏「益琛高」(Levy's Eczemgo)專治癬癢各種皮膚疾病、、價錢每罇壹元貳毛五)

緬夾佐治街懷亞德藥房啓